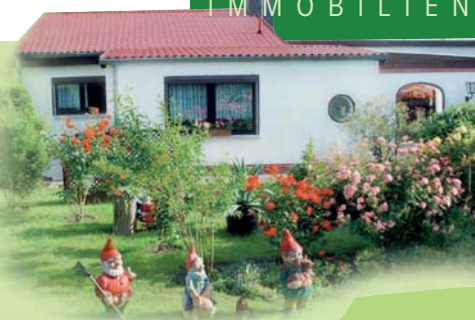


BAUEN & WOHNEN

EIGENHEIM
IMMOBILIEN



Das Jahr 2006 kennt jetzt schon ein zentrales Thema: Die Immobilie. Zwar gibt es die Eigenheimzulage des Bundes nicht mehr, doch damit endet die staatliche Förderung von Wohneigentum nicht. Die Kreditanstalt für Wiederaufbau fördert vor allem die energetische Nachrüstung bestehender Häuser. Mit der Einführung des Energiepasses steigt dafür der Bedarf. Wer zudem die Erhöhungen der Heizungskosten im Blick hat, der weiß, was die Stunde geschlagen hat: Gut gedämmt kann es nur noch in die Zukunft gehen. Das erhält und steigert sogar den Wert der Immobilie, wissen die Experten zu berichten.

Wertbeständigkeit ist das Stichwort bei den Immobilien. Und dann kommt gleich die Absicherung im Alter. Wer in den eigenen vier Wänden lebt, der spart monatlich die Miete! Wer sich sein Heim auch noch frühzeitig altersgerecht herrichtet, der kann sei-

dabei, dass die Deutschen beim Wohneigentum in Europa durchaus hinterherhinken. Das mag auch historisch bedingt sein, denn nach dem furchtbaren Zweiten Weltkrieg war beim Wiederaufbau erst einmal ein Dach über dem Kopf wichtig.

Wenn das gehörte, war erst einmal egal. Das hat sich in den letzten 25 Jahren grundlegend geändert. Wer in den eigenen vier Wänden lebt, für den ist die Anmeldung von Eigenbedarf durch den Vermieter längst ein Fremdwort. Mehr noch: Hier kann sich die Familie ihr Nest so bauen und ausgestalten, wie sie es will.

Individualität gehört heute zum Lebensstil. Die räumlichen Vorausset-

zungen dafür sollte man sich frühzeitig sichern. Da kommt nämlich 2006 noch ein entscheidendes Argument hinzu: Ab 1. Januar 2007 steigt die Mehrwertsteuer. Das ist ein Grund mehr, die Zeit bis dahin zu nutzen und sich Eigentum zu sichern. Kräftige Partner dafür gibt es in der Region - Fachleute, die jeden einzelnen Interes-

senten gerne fachlich beraten. Zudem ist der Bodenseeraum eine starke Zuzugsregion in Deutschland. Auch deshalb ist die Immobilie hier eine sichere Geldanlage für die Zukunft.

Immobilien - die sichere Geldanlage



INHALT

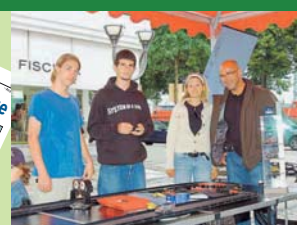
Staat hilft beim Sanieren	Seite II
Energiepass wird Pflicht	Seite III
Komfort im Bad	Seite IV
Schlimper und Partner - der etwas andere Makler	Seite V
Bei Treptow ist städtisches Wohnen im Trend	Seite VI
Sparkasse präsentiert sich als Immobilienprofi	Seite VII
Becker & Weber bieten eine schicke Senioren-Residenz	Seite VIII
Baugenossenschaft Hegau öffnet Türen zum eigenen Heim	Seite IX
Matt präsentiert Wohnanlage am Luisenplatz	Seite X

MEILENSTEIN DER GVV



Nach den Sommerferien 2005 hatte die GVV begonnen, zwölf Wohnungen in der August-Ruf-Straße 29 bis 31 zu sanieren. Es sollte ein weiterer Meilenstein auf dem langen Weg der Sanierung des Wohnungsbestandes werden. Die ganze Haustechnik wurde erneuert, einmal mehr griff das Sanierungskonzept der GVV, indem alle Räume, die Bäder, die Küchen und die Flure enthalten sind. 450 000 Euro hat die GVV hier auch zur Aufwertung des Stadtbildes investiert. Mehr über die erfolgreiche Maßnahme auf Seite XI.

HITS BEI INDIVIDUELL OPTIC



Eine Neuheit hat Individuell Optic zum verkaufsoffenen Sonntag am 2. April in Singen zu bieten. Carrera-Sonnenbrillen werden bei einer großen Aktion in der unteren Scheffelstraße in Singen vorgestellt. Die Nähe zum Automobil zählt dabei: Das Cabrio winkt und der berühmte Rennwagen »La France 1903« wird anlässlich des 20-jährigen Bestehens der Fußgängerzone zu sehen sein. Das verspricht, ein Knüller zu werden. Deshalb weist die Werbung schon jetzt darauf hin, dass hier die Männer abgegeben werden können. Mehr dazu auf Seite XII.



nen Lebensabend wahrlich sorgenfrei genießen.

Wer über die Sicherheit bei der Rente diskutiert, öffnet damit Tor und Tür für das Thema Immobilie. Nicht vergessen werden darf



Wochenblatt



BAUEN & WOHNEN



Wer viel Energie spart, kann zusätzlich mit niedrigen Zinsen für ein Sanierungsdarlehen rechnen.
swb-Bild: Xella

Fördergelder nutzen und sparen

Die energetische Sanierung von Altbauten wird vom Staat unterstützt - durch zinsverbilligte Darlehen mit teilweise beeindruckenden Konditionen. Ansprechpartner ist in jedem Fall die Hausbank, über die dann die Darlehensabwicklung mit der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) beantragt wird. Wird durch den Einbau eines neuen Heizsystems und durch verbesserte Wärmedämmung, beispielsweise mit mineralischen Multipor Dämmplatten, der CO₂-Ausstoß der Immobilie um 40 kg je Quadratmeter und Jahr gesenkt, kann zur Finanzierung ein Darlehen mit 30-jähriger Laufzeit und einem auf zehn Jahre festgelegten Effektivzins von lediglich 1,81 Prozent in Anspruch genommen werden.

Staat hilft beim Sanieren kräftig mit

Haus- und Wohnungsbesitzer erhalten auch weiterhin staatliche Hilfen für Sanierungsmaßnahmen, die den Heizenergieverbrauch ihrer Immobilie deutlich senken. Die Unterstützung geschieht in Form von Darlehen, die sich durch teilweise sehr günstige Zinsen und lange Laufzeiten auszeichnen. Sogar tilgungsfreie Jahre sind möglich, so dass die Monatsraten für die Darlehen überraschend niedrig ausfallen können. Gefördert wird im Rahmen des CO₂-Minderungsprogramms die energetische Sanierung von Wohngebäuden, die vor 1979 fertiggestellt wurden. Bis zu 40 Kilogramm CO₂ je Quadratmeter und Jahr müssen eingespart werden. Dies ist in der Regel durch eine deutlich verbesserte Wärmedämmung in Kombination mit dem Austausch veralteter Heiztechnik möglich. Bei vielen Altbauten ist die Fassade nicht ausreichend wärmege-dämmt. Abhilfe schaffen so genannte Wärmedämm-Verbundsysteme, die von außen vor die Fassade gesetzt werden und den Wärmeschutz erhöhen. Dies ist jedoch nicht immer möglich: wegen baulicher Gründe, weil der Denkmalschutz sein Veto einlegt oder einfach nur, weil der Hausbesitzer

den architektonischen Eindruck seiner Immobilie nicht verändern möchte. Als Alternative bietet sich die Dämmung der Außenwände von innen an - ein Verfahren, das die Architektur der Fassade unbehelligt lässt und einfach ohne zeit- und kostenintensiven Gerüstbau umgesetzt werden kann. Bewährt haben sich hierfür die mineralischen Multipor Platten. Sie bestehen aus hoch wärmedämmendem Porenbeton und werden einfach an die Innenseite der Außenwände geklebt. Dabei lassen sich die leichten Platten problemlos und ohne Spezialwerkzeug zuschneiden. Der massive, vollständig mineralische Dämmstoff ist formstabil und druckfest, nicht brennbar und dampfdurchlässig. Darüber hinaus ist die Dämmplatte freundlich zur Gesundheit und zur Umwelt: Sie ist biologisch unbedenklich und voll recycelbar. Für die Innendämmung ist das wasserdampfdurchlässige Material hervorragend geeignet. Als raumseitiger Abschluss eignet sich Leichtmörtel (Putz), auf dem wahlweise gestrichen oder tapeziert werden kann.

Detail-Informationen zu zinsverbilligten Darlehen für energetische Sanierungen unter www.kfw.de im Internet.

INFO



Wird vom Keller bis zum Dach auf den Baustoff Porenbeton gesetzt, entsteht eine homogene Haushülle ohne energetische Schwachstellen wie Wärmebrücken. Große Glasflächen nach Süden und Westen sorgen zudem dafür, dass das Haus durch die Sonne erwärmt und bis in den Abendstunden mit Sonnenlicht versorgt wird. Und das in sehr beständiger Grundqualität.
swb-Bild: Hebel-Haus

Jedes Haus kommt in die Jahre Solide Bausubstanz ist der gute Grundstock

Das neue, frisch bezogene Eigenheim ist der Stolz jeder Baufamilie. Alles sieht neu aus, die Haustechnik funktioniert und die eigenen vier Wände sind der gemütlichste Ort der Welt. Aber was ist in 20 oder 30 Jahren? Ein Haus verändert sich von Tag zu Tag, von Jahr zu Jahr. Irgendwann sind neue Bodenbeläge fällig, Fenster und Türen werden ausgetauscht, das Dach muss neu gedeckt werden. Im Laufe eines Hauslebens wird

so gut wie alles irgendwann erneuert - nur die Rohbaubausubstanz bleibt stets die gleiche und muss dauerhaft beständig sein. Es empfiehlt sich daher, von Anfang an auf eine solide Bausubstanz zu setzen. Massive Wände und Decken aus Porenbeton behalten ihre positiven Eigenschaften für die gesamte Lebensdauer des Gebäudes. Sie sind auch nach Jahrzehnten noch hoch wärmedämmend, unbrennbar und schützen vor Schall. Dies

sind auch die Gründe dafür, dass ein erfolgreicher Massivhaushersteller wie Hebel Haus konsequent auf den mineralischen Baustoff setzt und sogar die Dächer aus massivem Porenbeton herstellt. Wärmebrücken und undichte Stellen sind hier nicht mehr möglich, und selbst wenn ein Sturm alle Dachziegel abdeckt, bleibt das Massivdach aus Porenbeton auf lange Sicht uneingeschränkt funktionsfähig.

SÄGEWERK SCHMID
Hardtring 14
D-78359 Orlingen-NENZINGEN
Tel. 0049 (0)7771/08216
o. 0175/500645
Fax 0049 (0)7771/019363

*** Lohnsägen aller Art ***

Verkauf von:

- Eiche Bauholz
- Brennholz
- Blockware
- Bretter, Bohlen
- Thermoholz
- Terrassenbeläge u. a. Robinie

Öffnungszeiten: tägl. 8.00 - 12.15, 14.00 - 17.00 Uhr
Sa 8.30 - 12.00 o. n. Vereinb.

Wir ziehen um!
Ab 1. April 2006 beziehen wir unser neues Büro und Materiallager.
Die neue Anschrift lautet:
Robert-Bosch-Straße 9
78239 Rielasingen/Industriegebiet

Wolfgang Kählitz
Fachbetrieb für Bauabdichtungen
Mauerwerkstockreinigung • Rissverpressung • Balken-, Terrassen- und Nasszellenabdichtung
Kreuzstraße 7 • 78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 2 76 24 • Fax 2 95 67
e-mail: info@bauabdichtungen-kaehlitz.de
Internet: www.bauabdichtungen-kaehlitz.de

Unsere Haustür des Monats

Muster-Alu-Haustüre
Motiv 22-3745
3-fach Verriegelung
Stoßgriff

Größe: 1100 x 2100 mm

Jetzt nur 1699,- €

DANDLER
...und nicht weniger

Ausbau | Wohnen | Garten
Am Hermannsberg 2 | 78333 Stockach
www.dandler.de

Mühlherr-Wagner GmbH
Generalunternehmen - Rohbau - Altbauanierung
Hoch-, Tief-, Ingenieur- und Industriebau - Fachbetrieb § 19 I WHG
Putzarbeiten und Außenanlagen - Lieferung sämtlicher Baustoffe
78333 Stockach • Radolfzeller Str. 2 • Tel. 07771/87 05-0 • Fax 87 05-10 • www.muehlherr-wagner.de

Solar Bäder Pelletsheizungen

Mit einer Solaranlage Sonnenwärme gewinnen! Mit einer Holzpelletsheizung umweltfreundlich regenerative Energien verwenden und mit Komfort heizen. Oder sogar beides kombiniert! Förderungen sind möglich. Wir beraten Sie gerne und sinnvoll!

KERSCHBAUMER
Heizung • Sanitär • Service • Engen • Bahnhofstr. 16 • Tel. 07733/8861 Fax 2318

Jetzt zuschlagen!

Am 2. April verkaufsoffener Sonntag!

Fertigparkett
Can. Ahorn country, endlackiert
bisher: 49,95 Euro
jetzt €/m **30,90**

Fertigparkett
Eiche natur, endlackiert
bisher: 30,95 Euro
jetzt €/m **23,90**

Tarkett Clic-Fertigparkett
Can. Ahorn natur, matt lackiert
bisher: 53,95 Euro
jetzt €/m **41,90**

Tarkett Clic-Fertigparkett
Eiche natur, matt lackiert
bisher: 42,95 Euro
jetzt €/m **31,90**

Tarkett Clic-Fertigparkett
Buche natur, geölte Oberfläche
bisher: 41,95 Euro
jetzt €/m **31,90**

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8.30 - 18.00 Uhr
Sa 9.00 - 14.00 Uhr

Gaisrain 7
78224 Singen
Tel. 077 31 / 99 61-0
Fax 077 31 / 99 61-30

Holzband RENNER
...starke Ideen in Holz

Schlüsselfertiger Massivbau
BURKART-BAU
Bauunternehmen - Hoch- u. Tiefbau
Schlüsselfertiger Massivbau
„35 Jahre Erfahrung und über 400 zufriedene Eigenheimbesitzer in unserer Region sprechen für sich!“
78343 Gaienhofen-Balisheim • Tel. 07735/ 9 30 30

Wasserleitungen defekt?

Das Problem vieler Wasserleitungen

- rostiges Wasser
- Druckabfall
- Wasserrohrbrüche

Die Folge:

- langwährende Sanierung
- Mitmindering
- hoher finanzieller Aufwand

Die Lösung mit D+D Verfahrenstechnik

- ohne Aufstumpfen der Wände
- trodden - strahlen - beschichten
- seit Jahren bewährt

Ihre Wasserleitungen werden pneumatisch mit Wärmeluft getrocknet, mittels industrieller Verfahrenstechnik schonend und metallisch blank gesäubert und mit einem lebensmitteltauglichen Beschichtungsmaterial ausgekleidet.

D+D Rohr-sanierungstechnik GmbH
Assenheimer Weg 10 • 67125 Dannstadt-Schauernheim
Info-Telefon 06231-916384 • Fax 06231-916386
info@rohrsanierungstechnik.de • www.rohrsanierungstechnik.de

Meisterbetrieb
Pingitore & Henne GBR
Industriepark 314
78244 Gottmadingen
Telefon 0 77 31/97 67 97 - Fax 077 31/97 67 98

Gebäudereinigung - Meisterbetrieb

Komplettanierung • Brandschadensanierung
Leckortung • Bautrocknung • Wasserschadenbeseitigung

Fliesenverlegung - Meisterbetrieb
Fliesenausstellung - Fliesenverkauf



BAUEN & WOHNEN



Der Energiepass kommt!

Die wichtigsten Fragen um das neue Pflichtenzertifikat

Der Energiepass für Gebäude kommt. Er hat zwar Verspätung, aber noch im Laufe des Jahres 2006 wird der Pass eingeführt. Er wird für mehr Transparenz auf dem Immobilienmarkt sorgen und kräftige Impulse für die energetische Gebäudesanierung geben. Die Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena) fasst zusammen, was sich für Mieter, Käufer und Eigentümer ändert.

Was ist ein Energiepass? Der Energiepass bietet Hausbesitzern, Käufern und Mietern einfache und verständliche Informationen über die Energieeffizienz eines Gebäudes. Der Pass enthält zudem Vorschläge, um die Energieeffizienz des Hauses zu erhöhen.

Wer braucht einen Energiepass? Eigentümer, die ein Haus oder eine Wohnung bauen, verkaufen oder vermieten. Der Pass wird für alle beheizten Gebäude Pflicht. Bleiben die Miet- oder Besitzverhältnisse unverändert, muss der Eigentümer nicht aktiv werden. Wie wird die Energieeffizienz eines Gebäudes ermittelt? Um verschiedene Immobilienangebote miteinander vergleichen zu können, müssen für alle Gebäude dieselben Maßstäbe gelten. Daher wird beim Energieausweis ein einheitliches Berechnungsverfahren angewendet, das auf der bestehenden Energieeinsparverordnung und DIN-Normen basiert. Bei der



«Bald kann man Häuser auch an der »Tankstelle« vergleichen - mit dem Gebäudeenergiepass. »Graphik-txn»

Berechnung des Energiebedarfs werden Standardbedingungen sowie eine Normnutzung zu Grunde gelegt. So wird die Energieeffizienz unabhängig vom lokalen Klima und individuellem Nutzerverhalten berechnet. Mit dem Ergebnis kann die Energieeffizienz unterschiedlichster Gebäude bundesweit verglichen werden. Warum reicht der Blick auf die Öl- oder Gasrechnung nicht aus? Manche fühlen sich bei 18°C wohl, andere erst bei 23°C. Da der individuelle Verbrauch unterschiedlich ist, würde ein Energiepass auf dieser Grundlage niemandem helfen. Ein Vergleich mit

anderen Gebäuden wäre ebenso unmöglich wie detaillierte Modernisierungstipps. Was wird der Energiepass kosten? Der bedarfsorientierte Energiepass im Kurzverfahren wird 200-300 Euro kosten. Wer darf Energiepässe ausstellen? Dies wird erst in der neuen Energieeinsparverordnung (EnEV 2006) festgelegt. Fachleute bereiten sich auf die zu erwartende Nachfrage bereits vor. Die dena hat eine Datenbank aufgebaut, in der mittlerweile schon 15.000 qualifizierte Fachkräfte registriert sind. Diese Datenbank und weitere Infos unter www.gebaeudeenergiepass.de.

Solarkollektoren trotzen Schnee, Hagel und Sturm

Sie lieben zwar den Sonnenschein, doch auch Regen, Sturm und Hagel können ihnen nichts anhaben: Solarkollektoren unterliegen einer strengen Prüfung. Dabei werden nicht nur extreme Wetterkapriolen simuliert, sondern auch Leistungskontrollen durchgeführt. »Wer eine Solarwärmanlage kauft, ist in der Regel auf der sicheren Seite. Selbst außerordentliche Schneelasten, wie kürzlich in Bayern, sind für Solarkollektoren in der Regel kein Problem.

Mehr als 800.000 Solarwärmanlagen auf deutschen Dächern beweisen seit Jahren ihre hohe Qualität und Stabilität in der Praxis. Sie trotzen dabei auch heftigen Sommergewittern, Herbststürmen mit Orkanböen oder hohen Schneelasten. Die Simulation solcher Witterungseinflüsse in speziellen Testzentren gehört zu den gesetzlich vorgeschriebenen Prüfverfahren für Solarkollektoren. Der Ablauf dieser Verfahren ist in einer europäischen Norm genau festgelegt.

Gemäß der Norm »EN 12975« testen zertifizierte, unabhängige Prüfinrichtungen wie etwa der TÜV die Kollektoren auf »Herz und Nieren«. Um beispielsweise die Dichtigkeit eines Kollektors auch bei Starkregen zu gewährleisten, erfolgt die Beregnung unter einem genau festgelegten Wasser-

druck. Ebenso wird der Aufschlag von Hagelkörnern, die mechanische Belastung der Anlage bei hohem Winddruck oder der Einfluss großer Hitze oder von klirrendem Frost auf das Material simuliert. Für die übrigen Bestandteile einer Solarwärmanlage, zum Beispiel für den Warmwasserspeicher, gelten laut Initiative Solarwärme Plus ebenso strenge und normierte Qualitätsanforderungen. Mit dem Kauf eines solchen geprüften Systems hat der Nutzer die Gewähr für eine lange Jahre haltbare, sichere und leistungsstarke Anlage zur Nutzung der Sonnenwärme. Unter der Hotline 01802/000870 (6 Cent pro Gespräch) oder im Internet unter www.solarwaerme-plus.info bietet die Initiative Solarwärme Plus Informationen zu Solarwärmanlagen - ob Planungstipps, aktuelle Fördermittel-Informationen oder Adressen von Fachhandwerkern. Die Initiative Solarwärme Plus ist eine Informationskampagne der Deutschen Energie-Agentur GmbH (dena) mit Unterstützung des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit, des Bundesindustrieverbandes Deutschland Haus-, Energie- und Umwelttechnik, der E.ON Ruhrgas AG, der VNG-Verbundnetz Gas AG und des Zentralverbandes Sanitär Heizung Klima/Gebäude und Energietechnik Deutschland.



Die Belastbarkeit eines Kollektors für Solarwärmanlagen wird in Prüfeinrichtungen ausgiebig getestet. Bild: Initiative Solarwärme Plus

BAUWERK
Modulare Haussysteme
by Pro-Domo-Hausbau

Haus 3 als Selbstbau Pro u. Co. mit Keller:
70.400 Euro*

z.B. Haus 3 Ich bau' s (H)aus mit Bodenplatte:
92.677 Euro*

z.B. Haus 3 schlüsselfertig mit Keller:
168.190 Euro*

z.B. Haus 3 schlüsselfertig mit Keller und Außenanlage laut Beschreibung:
190.500 Euro*

5x Sonderaktion Raum Plz. 78.
* Preise inkl. 16 %

Pro-Domo
Infofonie: 0049-7733-977758
pro-domo-hausbau@web.de
www.pro-domo-hausbau.com
Ihr Berater: Herr Kremser

BRENGEL RYCHLINSKI
Bedachungen GmbH

- Bedachungen
- Fassadenbau
- Flachdachbau
- Blitzschutz

78315 Radolfzell - Unterdorfstr. 1 - Tel. 077 32/1 05 16
Fax 077 32/1 43 39

Helmut Grison
ISOLIERTECHNIK + BRANDSCHUTZ
GEWERBESTR. 5, 78247 HILZINGEN
TELEFON (07731) 947064, TELEFAX (07731) 947069

Meisterbetrieb seit über 30 Jahren
Wir sorgen für Wärme und Wohlbefinden

EWALD MÜNCH
Prof. für Heizungstechnik Holzheizung, Solar- u. Pelletsanlagen
Ludwig-Gerer-Str. 10
78250 Tengen
Telefon 077 36/4 05

massiv
bauen für Generationen...sprechen Sie mit uns!

1-Fam.-Haus, 130 m² mit Keller ab 170.000,- € schlüsselfertig!

PLANBAU-SUD
Schlüsselfertiges Bauen
Buchstaden 11,
78269 Volkertshausen,
Telefon 07774-6960
www.planbau-sued.de

Hoffmanns Bauservice
Kleinstreparaturen, Abbrucharbeiten u.v.m.
Rund um Haus + Hof • Günstig & zuverlässig
Tel. 0 77 31 / 91 84 32 • Fax 90 72 19
Mobil 01 70 / 4 02 40 01

FREY
Heizung
Sanitär
Kundendienst

Fabrikstraße 33
78224 Singen-Bohlingen
Tel. 0 77 31 / 2 40 48

Michael Sprinkart
Verkauf und Montage von:

- Fenstern
- Haustüren
- Rolläden
- Insektenschutzgitter

Von-Rost-Straße 7 • 78259 Mülhausen
Tel. 0 77 33-94 82 49 • Fax 501 99 22
Mobil-Tel. 01 71-365 14 60
E-Mail: msf-sprinkart@t-online.de

K&M LUIBRAND
Fuhr- und Baggerbetrieb

- Abbruch
- Baugruben
- Recycling

Carl-Benz-Straße 14
Tel. 07731-7913740

78244 Gottmadingen
Fax 07731-7913741

KESO
Der Schlüssel zu Ihrer Welt.

- Zutrittskontrollsysteme
- Elektronische Schließsysteme
- Biometriesysteme
- Fluchtwegsysteme
- Schließanlagen
- Tresore / Datensafes
- Briefkastenanlagen
- Schlüssel aller Art

steinmann
sicherheitstechnik

Schließ- und Sicherheitstechnik
Schwarzwaldstr. 11
78224 Singen
Telefon 0 77 31 - 666 55
Telefax 0 77 31 - 643 50
E-Mail: info@steinmann-tec.com
Internet: www.steinmann-tec.com

Anerkannter Fachbetrieb, zertifiziert nach § 19L WHG

TANKSCHUTZ
GmbH
Tankreinigung • Tankrevision
Demontage von Tankanlagen • Ölschadenbekämpfung • Fachbetrieb nach § 19 L

Besuchen Sie uns im Internet
Durchführung von gesetzl. vorgeschriebenen Tankprüfungen
Wir freuen uns auf Sie!

BEBA SINGEN
Am Bach 20
78224 Singen - Hausen
Telefon 07731/42990:
Werkhof: Hilzingen-Twiefeld
Tel. 07731/62990
E-Mail: berndbaldus@beba-tankschutz.de
Homepage: <http://www.beba-tankschutz.de>

TBS THURNER BAU GmbH
Dachbegrünung
Dachdeckungs- und Abdichtungsarbeiten
Byk-Gulden-Str. 34 • 78224 Singen
Tel. 07731 / 62081 • Fax 61398

Rudelmann
feuer und design

- Kaminöfen
- Specksteinöfen
- Pelletöfen
- Edelstahlschornsteine

6 angeschlossene Öfen - große Ausstellung
Stockach • Radolfzeller Str. 5
www.rudelmann.de
Mo. - Fr. 15 - 19, Sa. 10 - 13 Uhr
077 71/92 03 82

Frühlings-Fliesen-Aktion
15%
Rabatt für Abholer vom 3. - 15. April
30 Jahre Fliesen Schlenker

Feiern Sie mit uns, es gibt viele Schnäppchen. Auch für die Verlegung sind wir zu haben.

Meisterhaft
Mehr Leistung... Mehr Nutzen... Mehr Wert... Mehr Sicherheit...

Schlenker
Fliesen Radolfzell

Radolfzell, Libellenweg 10, 077 32-1 21 82
www.Schlenker-Fliesen.de



BAUEN & WOHNEN



Badewasser Grenzen setzen

Plantscher und Superduscher sollten vorsorgen

Durchschnittlich 127 Liter Trinkwasser pro Tag verbraucht derzeit jeder Bundesbürger. Hiervon werden allerdings nur drei Liter zum Trinken genutzt - der Rest fließt durch Duschen, Waschmaschinen, WC-Becken und Badewannen. Eine 4-köpfige Familie schickt so monatlich fast 15.000 Liter Trinkwasser in die Kanalisation. Aber nicht immer landet das Wasser dort, wo es hingehört. Eine überlaufene Badewanne, wildes Plantschen der Kinder, ein gepplatzter Schlauch an der Waschmaschine - Wasser im Haus kann zu Überraschungen führen und unangenehme Spuren hinterlassen. Oft sind die Schäden nur mit großem Aufwand zu beheben. Wer ein Haus baut oder saniert, sollte daher im Badezimmer und überall dort, wo Feuchtigkeit und Nässe auftreten können, die geeigneten Baustoffe verwenden. So hat beispielsweise Feraacell speziell für feuchte oder nasse Bereiche die Powerboard H2O-Platte entwickelt. Die beidseitige Gewebearmierung und der zementgebundene Plattenkern verleihen ihr eine große Widerstandsfähigkeit und Stabilität. Trotz der robusten

Oberfläche kann die Platte mit einer normalen Handkreissäge passgenau und glattkantig zugeschnitten werden. Da die Platten bis zu einer Länge von drei Metern zu haben sind, lassen sie sich raumhoch und ohne Querfugen montieren. Zudem ist die Verarbeitung sehr einfach: Die Platten werden ohne Vorbohren auf eine Unterkonstruktion aus Holz oder Metall geschraubt. Danach bieten sie eine fertige Oberfläche, die für

Fliesen ideal geeignet ist. Bei normalen Badezimmerwänden müssen die Wand-, Boden- und Eckanschlüsse der Platten lediglich mit dem passenden Dichtband abgedichtet werden. Für höhere Beanspruchungen (z.B. in öffentlichen Duschen) wird das System darüber hinaus mit dem passenden Voranstrich und einer speziellen Flüssigfolie kombiniert. -txn. Weitere Informationen im Internet unter www.xella.de.



Wohnbereiche, in denen Wasser fließt, sollten mit viel Sorgfalt ausgebaut werden, um späteren Schäden vorzubeugen. Vor allem wenn man dazu neigt, den Spaßfaktor des Wassers in den Vordergrund zu stellen.

Foto: Feraacell/Xella

Die absolute Freiheit, nicht putzen zu müssen

Selbstreinigendes Glas wird immer mehr zum Standard, wenn es darum geht, Fenster- und Fassadenflächen sowie Wohnwintergärten und Dachverglasungen dauerhaft und ohne besonderen Aufwand sauber zu halten.

Aus den unterschiedlichen Glastypen, die mittlerweile zu haben sind, lassen sich heute maßgeschneiderte Lösungen für diverse Einsatzzwecke und individuelle Komfortwünsche realisieren. Weltweit haben sich bereits tausende zufriedener Anwender für selbstreinigende Gläser entschieden und dies bisher nicht bereut - im Gegenteil. Die Selbstreinigungskraft der Gläser macht umständliches und riskantes Reinigen schwer zugänglicher Glasflächen tatsächlich überflüssig. Die jüngste Innovation ist der Glastyp Pilkington Activ Blue - ein blau durchgefärbtes Glas, bei dem sich die doppelt reinigungsaktive Oberfläche im eingebauten Zustand auf der Außenseite befindet. Die blaue Optik dieses Glasytys ist nicht nur unter architektonischen Aspekten interessant, son-



Attraktive architektonische Akzente mit blau durchgefärbten Glasflächen - dank der dualaktiven Oberflächen reinigt sich das Glas bei jedem Regen von selbst.

Bild: Pilkington

dern verbessert auch den Wohnkomfort, da durch die Tönung bessere Sonnenschutzwerte erreicht werden. Sehr gute Wärmedämm-Eigenschaften, die im Rahmen der neuen Energieeinsparverordnung von Fenstern verlangt werden, können durch die Kombi-

nation mit einer Optitherm SN-Innenscheibe mühelos erzielt werden. rbr. Weitere Informationen unter www.pilkington.de/activ. Kostenlose Anwenderberichte zu selbstreinigendem Glas können telefonisch unter 01 80 / 302 01 00 abgefragt werden.

Ob Neubau, Umbau, Modernisierung oder Reparaturen - wir sind für Sie da!

Blechnerei Sanitäre Anlagen **Gasheizungen Kundendienst**

Klett

Manfred Klett GmbH
Robert-Bosch-Straße 17, 78239 Rielasingen, Telefon (07731) 22973

Sauter
PUTZ & STUCK / GERÜSTBAU / HEBEBÜHNEN

Stuck	Trockenbau	Innenputz
Gerüstbau	Hebebühnen	Fliesestrich
Aussenputz	Altbausanierung	Deckensysteme
Brandschutz	Vollwärmeschutz	Luftentfeuchter

Sauter GmbH
Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen
Tel.: 07731-63224 / www.sauter-putz-stuck.de

Glas-Reparatur-Eildienst

Moderne Fenster. Natürlich aus Fichten- oder Kiefernholz.

Schall- und wärmedämmend. Dauerhaft und pflegeleicht. Wir stellen Sie Ihnen ganz nach Ihren Wünschen her und sorgen für den fachgerechten Einbau.

M. Brühl
Glaser u. Fensterbau
Tel. 07732/57542
Fax 07732/57541
78315 Radolfzell-Böhringen
Glas-Reparatur-Eildienst

werner graf Tiefbau
Inh. Klaus Rohr

Straßenbau
Maurerarbeiten
Kanalreparaturen
Pflasterarbeiten
Hofbefestigungen
Regenwasserspeicher

Tel. 07731/921994
Fax 07731/921995
Mobil 0173/2167730
mailto:rohrklaus@web.de

78239 Rielasingen-Worblingen
Zwischen den Wegen 13

Natürlich zukunftsorientiert heizen mit **Holzpellelets**.

Setzen bei Ihrer Heizstoffwahl schon heute auf den Brennstoff von morgen.

SAUNA - INFRAROT
Kabinen - Wärmekabinen
Gisi's Shop
Sauna Solar Fitness
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hiltzingen-Düchtlingen
Tel. 07731 / 46485
www.gho.de/sauna-shop

Sanitär Schwarz
EXPERTEN FÜR GAS, WASSER UND HEIZUNG

Zepplinstraße 5
78239 Rielasingen
Telefon 07731 / 93280
www.sanitaer-schwarz.de

Auch im Internet ein guter Partner

Wochenblatt .net
www.wochenblatt.net

H&K
Fliesenfachgeschäft
Hellmann & Klippmann
Thayngersstrasse 24
78244 Gottmadingen-Ebringen
Tel. und Fax 07739/468
@-Mail: FliesenHundK@aol.com

Das Medium mit den vielen guten Seiten

Wochenblatt

Deyer & Schneider GmbH
- Schleifdienst für sämtliche Werkzeuge -

Inh. I. Kornmayer
Pfaffenhülle 50
78224 Singen
Tel. (07731) 62677
Fax (07731) 69114

Präzisionswerkzeuge für Holz-, Metall- + Kunststoffverarbeitung

MÜLLER u. SCHWARZ GMBH
Schornsteinsanierungen in Edelstahl V4 A Keramik-Innenglasier Doppelwandige Außenschornsteine Universalschornsteine Kaminverkleidungen

Telefon Riedhausen 07587/842
www.edelstahlschornstein.de
Gebietsvertretung K. Betsch
Tel. 07736/924995 od. 0160/9819111

ab 0,9 % eff. Jahreszins und ohne Anzahlung. Jetzt kaufen und in 6 Monaten bezahlen.

Tengen, Neubaugebiet
- Neubau 1-Familien-Haus -

Besichtigungen sind jederzeit möglich (auch Sa. + So.)
Neubaugebiet „Ob den Häusern“
Zufahrt - Ortsende Tengen - Richtung Leipferdingen

Ruhige Südhänge
Attraktiver Grundriss

Ca. 130 m² Wfl. + ca. 80 m² Nfl., mit Terrasse + Balkon + Loggia, voll unterkellert, Doppelgarage im Haus. Schlüsselfertig oder als Ausbauhaus. Rufen Sie uns unverbindlich an. Wir beraten Sie gerne

Baubetreuung Schlüsselfertiges Bauen
Benno Wezstein GmbH Dipl.-Ingenieur (FH)
Kalkgrube 18, 78250 Tengen
Telefon: 07736/9711-1
Telefax: 07736/9711-2
Mobil: 0171/2713031
wezstein-bau@t-online.de
www.wezstein-bau.de

LICHTSCHACHTABDECKUNGEN INSEKTENSCHUTZ

BENNO LAUBER

78250 Tengen-Büßlingen · ☎ 07736-202
www.bennolauber.de

Fenstertage
1. + 2. April 10.00 - 17.00 Uhr

Wir bieten Ihnen Fenster mit Sicherheit, Wärmedämmung, Schallschutz und Stabilität mit der **FIX-O-ROUND-Technologie**

Schelle
Der Haus-Ausstatter
Singen-Süd, Industriestraße 12 - 16
Wir sind für Sie da:
Mo.-Fr. 9.00 - 18.30 Uhr,
Sa. bis 14.00 Uhr
www.schelle-singen.de

Das etwas andere Küchenstudio

P + P Küchenstudio
Werner-von-Siemens-Straße 25
Industriegebiet Singen
78224 Singen
Telefon 07731/65161, Fax 68606

BOSCH - Geräte
top in design und qualität

Edwin Keller
Kachelofenbau • Fliesenbeläge
Meisterbetrieb

Hohenwielstr. 18
78250 Tengen
Tel. 07736/7854
Fax 8644

Wir lassen aufpreisbewusst schöne Kachelöfen und Kamine für Sie da, die Sie bestenfalls wollen!

Termine nach Vereinbarung

BEI DEN HEIZÖLPREISEN!!
Dauerbrandkaminöfen mit Automatik bis zu 50% reduziert

GmbH + Co. KG
HARK Die Nr. 1

HARK-Hauptändler:
Kachelöfen & Kamine Walter
Carl-Benz-Str. 5 (Gewerbegebiet Henkenberg) • 88696 OWINGEN
Tel. (07551) 3807 - Fax 67604

Im Kamin & Kachelofenbau
Kachelkamine • Kachelöfen • Speckstein-Speicheröfen
Offene Kamine • Marmorkamine • Stilmöbel • Kaminöfen
<http://www.kachelofen-walter.de>

SPI-Real-Estates Professional Masters ob Business

Der etwas andere Immobilienmakler

Im Immobilienbereich ist der Name Schlimper bereits seit vielen Jahren ein Begriff. Als Einzelkämpfer vor vielen Jahren angefangen, ist die Firma heute zu einem gesunden mittelständigen Unternehmen herangewachsen. Der Firmeninhaber mit ständig neuen Ideen und als Motivator bekannt, hat sich ständig weitergebildet und nimmt im Augenblick, wie viele andere Singener Unternehmer, am »Unternehmerführerscheine« Drive II vom Steinbeis Institut, initiiert von Singen Aktiv, teil. Die Firma hat seit 2006 einen neuen Namen und ist heute unter SPI-Real-Estates zu finden. Gleichzeitig wurde ein neues und einprägsames Logo geschaffen, welches sich an dem bisherigen orientiert. Dieses neue Logo erinnert stark an einen Anbieter im Sportbereich, wo sich die Firma neuerdings ebenfalls präsentiert. SPI-Real-Estates sponsert eine eigene Golfmannschaft im hiesigen Raum. Mit dieser Mannschaft sind auch schon beträchtliche Erfolge erreicht worden. So hat diese bei dem German-Business-Masters-Turnier vom Handelsblatt deutschlandweit den 3. Platz belegt. Nachdem das Turnier bereits im Golfclub Langenstein gewonnen wurde, hat man den Deutschlandsieger in Teneriffa ausgespielt. An diesen Erfolgen wollen Sie natürlich anknüpfen.

Des Weiteren sponsert die Firma auch die Bowlingmannschaft »Fazzination« in Singen, welche ebenfalls schon beachtliche Erfolge feiern konnte. Im sozialen Bereich hat der Firmeninhaber

ber bereits aktiv im Vorstand für die Heim-Sonderschule »Haus Hörk« mitgewirkt und weitet das Engagement jetzt auch bei der Nachsorgeklinik Tannheim für krebs-, herz- und mukoviszidose-kranken Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen aus. Ein von namhaften Prominenten gesponserter Kinderbuch ist im Geschäft SPI-Real-Estates erhältlich. Leisten auch Sie einen Beitrag, kaufen Sie dieses Buch und machen Sie Ihren gesunden Kindern gleichzeitig eine Freude. Erworben werden kann das Buch

auch handsigniert von

Kevin Kurányi



Das soziale Engagement, das durch die lange Praxiszeit erworbene Fachwissen und in den internen Schulungen weitergegebene Motivation kommt durch seine Mitarbeiter auch allen Kunden zu Gute.



Ein Immobilienanbieter wird umfassend beraten, bevor die Immobilie auf dem Markt positioniert wird. Es werden keine Hunderte von Kunden versprochen, genauso wenig wie der Verkauf garantiert werden kann. Wer dies einem leichtgläubigen Laien verspricht tut dem nichts Gutes und arbeitet unseriös. Da die Mitarbeiter heute teils sehr unterschiedlich und meist auch mit mangelnden Fachwissen arbeiten, legt der Firmeninhaber sehr großen Wert auf qualifizierte Alleinaufträge zur Vermittlung von Immobilien. Nur so kann ein seriöser Verkauf erfolgen und ein treffsicheres Ergebnis erzielt werden.

Da der Immobilienmarkt heute bereits zu 70% über das Internet abgewickelt wird, ist es wichtig, nicht nur in einem Immobilienportal oder vielleicht auf der eigenen

Homepage vertreten zu sein, sondern in den drei größten Deutschlands. Dies ist natürlich mit immensen Investitionen verbunden, welche sich nicht alle Mitbewerber leisten wollen oder nicht können.

Herr Schlimper rät allen Immobilienanbietern, genau zu prüfen wo und in welcher Form ihr Haus oder ihre Wohnung präsentiert wird. Eine kostenlose Beratung dazu kann er gern jedem Immobilienbesitzer anbieten. Er rät, sich nicht von der Hausbank überreden zu lassen, weil die angeblich einen großen Kundenkreis hat. Darauf kommt es nicht an nach der Meinung von Herrn Schlimper. So lange Sie Ihre Immobilie aus finanziellen Gründen der Bank noch nicht geben müssen, denn davon profitieren Banken natürlich, lassen Sie besser die Finger

davon. Makler haben in der heutigen Dienstleistungsgesellschaft genauso ihre Berechtigung, solange sie seriös und kundenorientiert arbeiten, wie die Banken, aber allerdings für Bankprodukte.

Herr Schlimper hat die Erfahrung gemacht, dass Mitarbeiter mit Bankausbildung einfach im Immobilienbereich eingesetzt werden, ohne dass eine langjährige Berufspraxis, geschweige denn ein Qualifikationsnachweis vorliegt oder bisher erfolglos arbeitende Makler(innen) völlig unqualifiziert für Banken und im Auftrag der Bank arbeiten. Bei der Finanzierung ist der Immobilienkunde bei seiner Hausbank beziehungsweise der Sparkasse gut aufgehoben und wird von SPI-Real-Estates auch zuerst dahin verwiesen. Die Hausbank kennt ihren Kunden im finanziellen Bereich am besten und kann hier auch weitestgehend seriöse Aussagen treffen. Auch wenn die Hausbank einmal weniger Finanzierungsmittel bereitstellt ist dem Kunden damit oft eher geholfen. Herr Schlimper empfiehlt, vor einer Immobiliensuche mit der Hausbank über die Höhe der gesamten Immobilieninvestitionen zu sprechen und erst dann zum Makler zu gehen. Es empfiehlt sich, wie bei Banken nicht nur auf den Zins, beim Makler auch nicht nur auf den Preis zu sehen. Der Preis sagt oftmals gar nichts über die Immobilie aus. Die günstigste Immobilie kann sehr teuer werden und unter Umständen unerwartete Investitionen mit sich bringen. Für Kaufinteressenten

bietet SPIReal-Estates eine Menge. Arbeitstermine mit Kunden sind für die Firma das »A« und »O« des Erfolges. In einer Multimediashow wird nicht nur dem Immobilienanbieter sondern gerade dem

**Neuer Name - Neues Logo
Schlimper & Partner
Immobilien**



Suchinteressent eine einmalige Präsentation geboten. Auch dies ist heute über das Internet machbar und bringt die präzise Treffsicherheit. Das von diesem Maklerunternehmen eine große Resonanz zu spüren ist, widerspiegeln die vielen Referenzen. Das Immobilienunternehmen hat bisher gut mit Banken und Sparkassen zusammengearbeitet, das soll auch so bleiben. Doch dieser kleine Denkanstoß soll zeigen, dass eine versuchte, marktbeherrschende Position mit dem Banken- oder Sparkassenlogo im Immobilienbereich fehlt am Platze ist und nicht ausgenutzt werden sollte, denn in der heutigen Zeit gilt es den zu unterstützen, dem dieses Land den Wohlstand verdankt, nämlich dem Mittelstand.

Bernd Schlimper

SPI Real-Estates Freiheitstr. 20 78224 Singen 07731-63570 Internet: www.spi-real-estates.com info@spi-real-estates.com

HERZLICH WILLKOMMEN
...am Ziel Ihrer Träume!
Ein Haus, das so schön ist, wie das Grundstück auf dem es steht. Uneinsehbar + ruhig. Ein Geheimtipp für Genießer!



Aach: 299.500.-

Historisches Ambiente!
Hier wurde aus alter Substanz mit viel Sachkenntnis und Liebe ein Objekt geschaffen, von dem der Liebhaber sonst nur träumen kann und dies in absolut ruhiger Lage.



Engen: 239.000.-

Es gibt **viele Gründe** sich in dieses Haus zu verlieben: Die ruhige Lage am Naturschutzgebiet, ein Grundstück das begeistert, viele Details die Sie schätzen werden. Gutes Preis-Leistungsverhältnis.



Stockach: 319.500.-

Ein Haus für Leute, die das Wohnen nicht so eng sehen. Das Optimale aus Haus und Grundstück herausgeholt! **Eine Perle an der Aach** mit direktem Zugang. Sehr ruhige Lage in einer Sackgasse.



Aach: 138.500.-

Repräsentative **Villa** mit unbegrenztem Hegaublick, gehobene Ausstattung, Einliegerwohnung, Kamin, Doppelgarage, viel Grün und riesen Grundstück bis zum Waldrand, fast in Alleinlage.



Aach: 550.000.-

Residenz am eigenen See mit Gästehaus und einem Grundstück von 3.000m² in einzigartiger Lage. Genießen Sie die Freiheit und Ruhe, die dieses Objekt bietet. Urlaub zu Hause



Eigeltingen: 695.000.-

Neubauvorhaben

Projekt 1 Rielasingen - Arlen



2 Doppelhaushälften

- mit ca. 160m² Wfl. Garage und Stellplatz, schlüsselfertig oder mit Eigenleistung

Projekt 2 Rielasingen - Arlen

Mehrfamilienhaus mit 5 Wohneinheiten:

- 2.5 Zimmer im EG mit Terrasse und Garten ca. 55m² Wohnfläche
- 2.5 Zimmer im OG mit Balkon ca. 62m² Wohnfläche
- 2.5 Zimmer im OG mit Balkon ca. 54m² Wohnfläche
- 3.5 Zimmer im DG mit Balkon ca. 94m² Wohnfläche
- 4.5 Zimmer UG+EG mit Terrasse + Garten ca. 112m² Wohnfläche

Projekt 3 Gaienhofen

- 2 x Doppelhaushälften in Massivbauweise mit unverbaubarer Seesicht



Betreutes Wohnen in großzügigen und modernen 2- und 3-Zimmerwohnungen, Wintergarten, Einbauküche, Aufzug, zentrale und ruhige Lage, direkte Zuganbindung zum Bodensee. Ideal für Eigennutzer und für Kapitalanleger mit Mietgarantie. **Preis ab 160.000.- €**

Wie im Urlaub: 200m vom See mit unverbaubarer Seesicht! Großzügiges Einfamilienhaus mit Ferienwohnung am Naturschutzgebiet. Das Highlight ist hier Ruhe und Seesicht sowie barrierefreies Wohnen.



Gaienhofen: 650.000.-

Großzügigkeit die Sie schätzen werden, bietet diese neuwertige Doppelhaushälfte mit Einliegerwohnung. Kinderfreundliche Lage im verkehrsberuhigten Neubaugebiet.



Orsingen: 234.900.-

Einfamilienhaus und zusätzliche Gebäude. **Ideal für Hobby und Handwerk.** Preis-Leistungsverhältnis.



Singen: 238.000.-

Älteres Haus total verjüngt, 2 Minuten zum See und doch in zentraler Lage, 2 Vollgeschosse, vieles neu!



Ludwigshafen: 158.000.-

Wohnen und arbeiten am **Bodensee**. Ein Haus mit alter Substanz und einem modernen Anbau als Einliegerwohnung oder Büro mit Seesicht und ein schönes Freizeitgrundstück.



Allensbach: 549.000.-

Wohn- und Geschäftshaus in 1. A Lage. Ein echtes Renditeobjekt in der Fußgängerzone für Kenner. Für Eigennutzer genauso interessant wie für den Kapitalanleger!



Singen City: 350.000.-



Städtisches Wohnen ist wieder im Trend

Immobilien Treptow mit neuem Projekt in der Singener Nordstadt

Das Wohnen in der Stadt kommt wieder groß in Mode. Schon seit vielen Jahren setzt die Singener »Treptow Wohn- und Gewerbebau« auf die Schließung von Baulücken im städtischen Bereich mit architektonisch anspruchsvollen Gebäuden, mit denen sich die Vorzüge des innenstädtischen Lebens bestens nutzen lassen.

Nun hat Eckhardt Treptow ein neues Bauprojekt in Angriff genommen. An der Singener Beethovenstraße wird ab Mai diesen Jahres ein neues Bauvorhaben

entstehen, das nach Südwesten ausgerichtet, für die künftigen Bewohner den Singener Hausberg Hohentwiel bestens in Szene setzen kann. Insgesamt drei Wohnhäuser mit gemeinsamer Tiefgarage werden dort entstehen. Das sind zwei Wohnhäuser mit zweigeschossiger Bauweise mit Penthouse Wohnungen und ein dreigeschossiges Wohnhaus, ebenfalls mit Penthouse Wohnungen. In jedem Gebäude gibt es barrierefreie 2-, 3- und 4-Zimmer-Wohnungen, so dass diese Wohnungen nicht nur für junge Familien

setzt Eckhardt Treptow auf sehr gute Bauqualität, möglichst in Zusammenarbeit lokaler Handwerksunternehmen. Nach den neuen Erfordernissen wird das Gebäude mit einer hochwertigen Wärmeschutzfassade versehen. Beheizt wird das Gebäude von einer Heizzentrale, die mit Holzpellets gespeist wird und die zudem

durch die Nutzung von Solarenergie unterstützt wird um regenerative Energiequellen zu nutzen. Erstmals wurde dieses Bauprojekt auf der Immobilienmesse der Sparkasse Singen-Radolfzell vor einigen Wochen vorgestellt und Eckhardt Treptow kann sich schon einer regen Nachfrage erfreuen. Er empfiehlt diese Wohnform nicht nur für ältere Menschen, sondern auch gerade für junge Familien.

»Diese Wohnform ist günstiger, als sich gleich ein Einfamilien- oder Reihenhausbau zu wollen und bietet eine sehr gute Grundlage für den Start in das Wohneigentum«, weiß Eckhardt Treptow aus eigener Erfahrung.

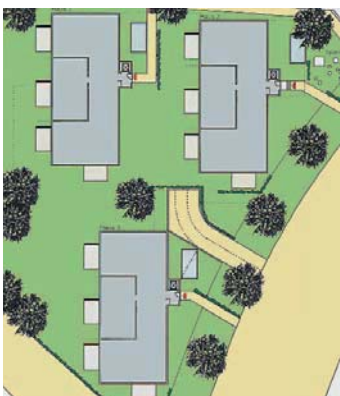
»Viele junge Familien belasten sich zu stark, wenn sie gleich ein Einfamilien-



Seit Anfang des Jahres wird das Team von Treptow Wohn- und Gewerbebau durch Sparkassenbetriebswirt Veronika Herberger verstärkt.

haus bauen wollen und haben keine Reserven mehr, um das Leben auch genießen zu können.« Stadtnahes Wohnen bedeutet, auch für spätere Pläne, eine gute Wertsteigerung der eigenen Immobilie, auf der man dann aufbauen kann. »Mit einer Wohnung in einem solchen Projekt verfügt man einfach früher über eine schuldenfreie Immobilie«, so Eckhardt Treptow.

Gerade durch enorm gestiegene Energiepreise kann das Wohnen in stadtnahen Lagen außerdem viele Vorteile für die Zukunft bringen. Das neue Wohnprojekt soll voraussichtlich ab August 2007 bezugsfertig sein. Alle drei Gebäude werden miteinander erstellt und auch miteinander fertig gestellt.



Drei Gebäude entstehen durch die Treptow-Wohnbau an der Remishofstraße.



Baubeginn: April / Mai 2006

Erfahrung und Erfolg

26 Jahre Erfahrung im Wohnbau

Seit 1997 gib es in der Singener Scheffelstraße die »Treptow Wohn- und Gewerbebau«, doch davor war Eckhardt Treptow für die LBS 18 Jahre erfolgreich im Wohnbau tätig.

gesetzt, bei denen Eckhardt Treptow vor allem auf eines setzt: Qualität mit hochwertigen Baustoffen und einer ansprechenden und praxisorientierten Architektur, die auf ein gutes Wohlfühlklima der Bewohner und Nutzer setzt.

Rund 280 Eigentumswohnungen und 140 Häuser sind in dieser Zeit entstanden, die sich durch ihre Idee und ihre Qualität auf dem Markt durchsetzen konnten. Immer wieder hat Eckhardt Treptow dabei auf Baulücken oder die Neunutzung innerstädtischer Grundstücke gesetzt, denn er ist ein Verfechter städtischen Wohnens mit all seinen Vorzügen einer breiten Infrastruktur vor der eigenen Haus- oder Wohnungstür. Projekte in Singen, Radolfzell, Engen und Rielasingen-Worblingen wurden dabei erfolgreich umgesetzt. Mit fünf Mitarbeitern im Team, dazu gehört auch eine eigene Architektur, werden die Wohnbauvisionen für Innenstad und stadtnahen Lagen um-



Eckhardt Treptow hat in 26 Jahren Berufserfahrung seine Vision von Qualität und gutem Wohngefühl umsetzen können.

Beispiel Haus 3

EG 2-Zimmer-Wohnung	ca. 60 m ²	Preis: 114.304,-
EG 3-Zimmer-Wohnung	ca. 87 m ²	Preis: 166.022,-
EG 4-Zimmer-Wohnung	ca. 106 m ²	Preis: 202.027,-
Preis je Tiefgaragenstellplatz 13.500,- €		

RADOLFZELL

Eigentumswohnungen
Herrenlandstraße 6/1



Im neu errichteten Wohnhaus m. Aufzug sind zu verkaufen:
- 2-Zimmer-Wohnungen -

- 1. OG** Wohnfläche ca. 62,72 m²
Ausbau kann noch berücksichtigt werden
Preis: 145.500,- €

- 2. OG** Wohnfläche ca. 63,60 m²
Ausgebaut mit hochwertiger Einbauküche
Preis: 152.500,- €

Zuzügl. Tiefgaragenstellplatz 12.000,- €

Zur Ausstattung gehört u. a.:
• Fußbodenheizung
• Parkettböden
• Fensterbänke in Marmor / Granit

Jede Wohnung hat einen geräumigen Balkon

WORBLINGEN

Doppelhaushälfte Ecke
Böhlinger Straße / Leimengrube



Wohnhaus in 2 1/2-geschossiger Massivbauweise
Rohbau kann besichtigt werden.

Mit sehr guter Ausstattung wie:
• Fußbodenheizung
• Parkettböden
• Fensterbänke Marmor / Granit

Wohnfläche inkl. Dachausbau: ca. 142 m²
Grundstück: ca. 359 m²
Preis inkl. Garage: 286.000,- €

ENGEN

Ostlandstraße
Mit Eigenleistungen zum Eigenheim



Veredelter Rohbau inkl. Außenputz, Außenanlage,
Garage u. Carport

- 1 1/2-geschossige Massivbauweise -

Das Wohnhaus kann besichtigt werden.

Wohnfläche: ca. 137 m²
Grundstück: ca. 270 m²
Preis: 188.000,- €

- Bei allen Neubauobjekten keine Maklergebühr -

»Wir sind Ihre Immobilienprofis« Sparkasse Singen-Radolfzell verrät wie gute Makler arbeiten

Vorsicht beim Immobilienverkauf: Tipps für Privatveräußerer

Wer seine Immobilie privat veräußern will, der muss auf zahlreiche Fallstricke achten, die das Vermögen gefährden. So ist der Privatverkauf einer Wohnung oder eines Hauses keineswegs mit dem Verkauf eines Gebrauchtwagens oder eines Aquariums zu vergleichen. Trotzdem werden noch immer etwa zwei Drittel der Wohnimmobilien von Privat an Privat verkauft. Also aufgepasst: Wer ohne professionelle Hilfe verkaufen will, sollte einiges beachten.

Legen Sie ihren Verkaufspreis behutsam fest. Eine spätere Korrektur ist nicht ohne weiteres möglich. Eine Immobilie, auch ein Fertighaus, ist immer ein Unikat. Dass jeder sein Eigenheim zum bestmöglichen Preis verkaufen will, ist legitim. Doch sollte der Verkaufspreis behutsam festgesetzt werden, denn der Spielraum für Korrekturen ist eng, da die Gruppe der Interessenten viel kleiner ist, als es sich der Laie vorstellt. Diese Kaufwilligen beobachten über Wochen den Anzeigenteil der Zeitung und kennen das Angebot ausführlich. Eine Preissenkung löst deshalb nicht automatisch Kaufbereitschaft aus, sondern weckt leicht den Verdacht, es sei etwas »faul« an der Immobilie.

Geben Sie telefonisch bei Terminabsprachen mit Interessenten keine Auskünfte,

dass an bestimmten Tagen oder Zeiten Ihre Immobilie leer steht.

Verschicken Sie keine Unterlagen (insbesondere keine Pläne) an Interessenten, die Sie noch nicht persönlich kennen. Mit dieser »Methode« bekommen wildfremde Menschen Einblicke in die Immobilie, kennen die Pläne und wissen, wo man am leichtesten einsteigen kann. Nennen Sie keine Adresse am Telefon. Wenn Interessenten Sonntag um 7.00 Uhr bei Ihnen klingeln, ist das noch das Harmloseste, was Ihnen passieren kann. Lassen Sie sich nicht von vermeintlich hohen Verkaufspreisen locken. Werden Sie misstrauisch, wenn angebliche Interessenten ohne Verhandlungen Ihren Preis akzeptieren. Meistens kommen spätestens beim Notartermin Forderungen auf Sie zu, die Ihr Vermögen in Gefahr bringen. Wenn Sie selber schon den Eindruck haben, dass Ihr Verkaufspreis eher hoch ist, gilt doppelte Vorsicht! Prüfen Sie die Bonität der Veräußerer, bevor Sie zum Notar fahren. Entgegen landläufiger Ansicht ist der Notar nur für die Beurkundung zuständig, nicht für den Vertragsinhalt und insbesondere nicht für die Bonität (Vermögensverhältnisse) des Käufers. Die Empfehlung lautet: Suchen Sie sich einen professionell arbeitenden Makler.

Ein guter Makler bietet dem Verkäufer Leistungen, die durchaus mit der eines Steuerberaters oder Rechtsanwalts vergleichbar sind. Im Gegensatz aber zum Steuer- oder Rechtsexperten erwartet der Makler dafür ein Erfolgshonorar, das nur fällig wird, wenn der Verkäufer erfolgreich verkauft hat.

teressenten passt. So reichen einem Profimakler wenige Besichtigungen, weil dieser mit den Interessenten schon zahlreiche Details in Vorgesprächen besprochen hat.

Wie prüft der Makler die Bonität der Interessenten? Interessenten müssen Ihre Immobilie nicht nur haben wollen, sondern auch finanzieren. Dazu muss ein Makler

Lassen Sie Ihre Immobilie marktgerecht einschätzen!

Wir helfen Ihnen dabei.
Ihr Sparkassen Immobilien-Team



Tel.: 077 31/8 21 16 74
(Uwe Schreml,
Tanja Walz)

oder 077 32/9 84 26 51
(Nicole Regenschreit,
Pellegrino Tornetta)

Prüfen Sie zunächst, ob der Makler Ihre Immobilie verkauft oder ob er sie nur anbietet. Fragen Sie den Makler, wie dieser an den Verkauf der Immobilie herangeht: **Wird beliebigen Interessenten einfach nur ein Exposé zugesandt?** Ein guter Makler macht Termine mit Interessenten. **Wann und wie vereinbart der Makler Besichtigungstermine?** Professionelle Makler vereinbaren mit allen Interessenten persönliche Gesprächstermine und besichtigen nur mit geprüften Kaufwilligen. So werden Besichtigungen Ihrer Immobilie erst dann durchgeführt, wenn sicher ist, dass Ihr Haus oder Ihre Wohnung zu diesen In-

prüfen, ob die neuen Käufer Ihr Haus auch bezahlen können.

Wie behandelt der Makler Ihr Vermögen?

Ein guter Makler nimmt Immobilien nur zum marktgerechten Preis in Auftrag, denn nur zu diesem Preis sind diese in einem realistischen Zeitraum abzusetzen. Lassen Sie sich nicht durch Höchstpreise locken.

Professionelle Arbeit hat ihren Preis. Missrauen ist angeraten, wenn Makler sich in der Werbung »provisionsfrei« für den Verkäufer anbieten. »Welchen Grund soll ein Makler haben, auf sein Honorar zu verzichten?« Gleichermaßen ist Vorsicht geboten, wenn Makler sich für einen bestimmten



Das Sparkassen Immobilien-Team v.l.n.r.: Pellegrino Tornetta, Uwe Schreml, Nicole Regenschreit und Tanja Walz.

Kunden um die Immobilie bemühen und diesen möglicherweise schon mitbringen. Wenn dieser Interessent dann auch noch ohne Zögern auf einen hohen Preis einsteigt, droht Gefahr.

Kämpft der Makler für Ihren Preis? Gute Makler handeln nicht! Wenn Sie gemeinsam mit dem Fachmann einen realistischen Verkaufspreis festgelegt haben, muss der Makler auch um diesen Preis kämpfen.

Kämpft der Makler für seinen Preis? Ein Makler muss ein neutraler Vermittler bleiben. Das setzt voraus, dass dieser auch von beiden Parteien fair bezahlt wird. Nur in einigen Bundesländern wird die Courtage ausschließlich vom Käufer bezahlt.

Alleinauftrag oder Allgemeinauftrag? Ihre Immobilie kann nur konzentriert verkauft

werden, wenn diese an nur einer Stelle angeboten wird. Vielfach wird angenommen, ein gleichzeitiger Auftrag an mehrere Makler würde den Verkauf beschleunigen. Das Gegenteil ist der Fall. Meist wird durch das mehrfache Anpreisen einer Immobilie der Marktwert beschädigt. Ein Makler, der Ihre Immobilie nur mitanbieten darf, schuldet Ihnen keine Leistung. Ein Makler, der einen Alleinauftrag unterschreibt, geht weitreichende Verpflichtungen ein.

Was kostet ein Makler? In den meisten Bundesländern gilt die Regel, dass Käufer und Verkäufer je drei Prozent Courtage (Provision) zahlen. Hier kommt noch die Mehrwertsteuer hinzu, sodass sich 3,48 Prozent vom Kaufpreis ergeben. Bei einer Immobilie von 250.000 Euro sind dies ca. 8.700 Euro.

Sparkassen-Immobilien

Ansprechpartner: Pellegrino Tornetta, Tel. 0 77 32 / 9 84 - 26 50
Nicole Regenschreit, Tel. 0 77 32 / 9 84 - 26 51

Sparkassen-Immobilien

Ansprechpartner: Uwe Schreml, Singen, Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73
Tanja Walz, Singen, Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 74

2 x 2- ...

Zimmer-Wohnungen (72,74 und 64,02 m² Wohnfl.), Bj. 1996 in Stahrschoss, Dachgeschoss, jeweils mit Balkon, die einzeln und bei Bedarf gemeinsam verkauft werden und zu einer großen 4-Zimmer-Wohnung umgebaut werden können. Informationen zu diesem Objekt erhalten Sie gerne bei uns im Büro!
Kaufpreis: (64,02 m²) 96.000,- €
zzgl. Garage und EBK bzw. (72,74 m²) 110.000,- €
zzgl. Stellplatz und EBK



Haben Sie die Koffer schon gepackt?

2,5-Zi.-Einstiegerimmobilie für Singles und Junggebliebene in Radolfzell, 68,25 m² Wohnfl., im 1. OG eines Mehrfamilienhauses.
Zzgl. 10.000,- €. **Sofortbezug möglich!**
KP 85.000,- €
zzgl. TG-Stellplatz

So schön kann man auf zwei Ebenen unterm Dach wohnen!

Außergewöhnliche stilvolle 2,5-Zi.-OG-Wohnung mit 79,21 m² Wohnfl., ideal für Singles und Paare. Zzgl. TG + 10.000,- €
KP 140.000,- €
zzgl. TG-Stellplatz

Ferien auf der Sonnenseite des Bodensees ...

Dieses 1-Zi.-Appartement mit 35,22 m² Wohnfl. befindet sich in der Gemeinde Gaichenhofen-Hemmenhofen. Inkl. Balkon und Stellplatz. Die Seesicht gibt es natürlich gratis dazu. **KP 95.000,- €**

Die Sonnenseite des Lebens genießen

Liehabergrundstück mit tollem Blick auf den See in Gaichenhofen-Gundholzen. Doppelbebauung möglich. A ca. 538 m², B 435 m² **KP 275.000,- €**

Von der Dachterrasse den herrlichen Blick genießen!

Hier entsteht ein 6-Familien-Wohnhaus mit Tiefgarage in Radolfzell – Obere Weinburg – und begrünten Dachterrasse. Nur noch 1 Wohnung frei, im DG, 3-Zimmer-Whg. mit 130,37 m² (inkl. Dachterrasse) **KP 337.658,- €**
zzgl. TG-Stellplatz oder Garage



Variabilität – ein Haus für kleine und große Familien.

Reihenhaus in Radolfzell mit 4,5 Zimmern, ca. 133 m² Wohnfl., ELW mit 1,5 Zi., ca. 45 m² Wohnfl., eigener Wegan teil und Kinderspielplatz in der Nähe. Inkl. Tiefgaragenplatz. **KP 249.000,- €**



Von Anfang an daheim!

Drei Einfamilienhäuser, massive, wertbeständige Ziegelbauweise, voll unterkellert, in Radolfzell-Weinburg. In der Grundvariante beträgt die Wohnfl. ca. 122 m² mit DG-Ausbau ca. 151 m² Wohnfl.! Bezug Ende 2006. **KP ab 319.000,- €**

Wunderschön gelegener Bungalow

in absolut ruhiger Lage von Radolfzell-Möggingen mit großem, sehr gepflegtem Grundstück. 100 m² Wohnfl. und 4 Zimmer bieten Ihrer Familie genügend Platz. Inkl. Kachelofen, Doppelgarage mit Werkstatt und EBK. **KP 349.000,- €**



Wohnen und Arbeiten in einem!

Voll unterkellertes herrschaftliches Wohnhaus, Bj. Anfang der 70er Jahre mit 190 m² Wohnfl. und ehem. Zahnlabor, Bj. 1966, mit 195 m² Produktions- und Bürofläche. Ausreichend Parkmöglichkeiten vorhanden. Die Drittverwendung ist vorzuziehen. Ein weiterer Gewerbebezug bestens gegeben. **KP 475.000,- €**



Eine Oase zum Erholen ...

Einfamilienhaus mit ELW inmitten wunderbarer Natur in Ohningen. Zum See sind es ca. 5 Min. zu Fuß. 250 m² Wohnfl., 6 Zimmer und ein wunderschön angelegtes, großes uneinsehbares Grundstück mit Sonnenterrasse laden ein zum Entspannen, Sonnen und Spielen. **KP 569.000,- €**



Meine Welt, schick zu wohnen

3 Zimmer in Singen mit toller Ausstattung, nagelneues Bad, super Einbauküche, neue Heizung. **KP nur 88.000,- €**

Mähen Sie endlich ...

Ihren eigenen Rasen. Wir haben ein schönes Reihenhaus in Rielsingen für Sie. Garten, Wintergarten, reichlich Platz im und ums Haus. Einfach anrufen, wir sagen Ihnen, ob das Ihr Traumhaus ist! **KP 257.000,- €**



So schön kann man unterm Dach wohnen!

3,5-Zi.-ETW im DG, in ruhiger, sonniger Lage von Singen-Süd. Wunderschöne, uneinsehbare Loggia, Stellplatz und Spielgrundstück für Ihre Kinder. **KP 123.000,- €**

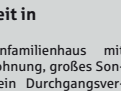
Große Familie gesucht ...!

für Einfamilienhaus auf 2 Ebenen mit Ausbaumöglichkeit im Dach! Tolle, ruhige Lage in Singen-Nord-Ost, Doppelgarage u. kurzfristig frei! **KP 315.000,- €**



Top-Gelegenheit in Singen-Süd

Freistehendes Einfamilienhaus mit kleiner Einliegerwohnung, großes Sonnengrundstück, kein Durchgangsverkehr, Garage. Ein wenig Arbeit wartet noch auf Sie, also legen Sie los! **KP nur 258.000,- €**



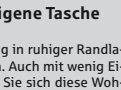
Komfortables Einfamilienhaus in Mühlhausen

Hier finden Sie ein Haus, in dem sich Komfort mit Platz verbindet. Stilvolles Parkett und Natursteinboden, Wellnessbad/Sauna, ruhig und sonnig mit uneinsehbarem tollen Garten. **KP 349.000,- €**



Lieber in die eigene Tasche zahlen!

3-Zimmer-Wohnung in ruhiger Randlage von Rielsingen. Auch mit wenig Eigenkapital können Sie sich diese Wohnung leisten. **KP 119.000,- €**



Das perfekte Haus –

gibt es in wunderschöner Naturlage in Mühlhausen-Ehingen. Leider ist zu wenig Platz, um alles zu beschreiben. Rufen Sie einfach an! **KP 599.000,- €**



Familienwohnung in toller Lage von Rielsingen

3,5-Zimmer-Wohnung, großzügig und funktionell eingeteilt, auf über 100 m², 2 Balkone, sonnige und naturnahe Lage, Garage, kurzfristig frei. **KP 169.000,- €**

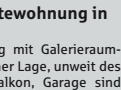


Diese Lage zu diesem Preis!

2-Familien-Haus in bester Lage von Rielsingen, 1x 4-Zi.-Whg., 1x 3-Zi.-Whg., Top-Zustand, 3 Garagen, schönes Grundstück **KP 318.000,- €**

Tolle Maisonettewohnung in Worblingen

2-Zimmer-Wohnung mit Galerieraumreserve in naturnaher Lage, unweit des Schwimmbades, Balkon, Garage sind mit dabei. Bezugsfrei ab April 2006. **KP nur 139.000,- €**



Eine Wohnung, die mitwächst!

4-Zimmer-Wohnung in ruhiger Lage in der Schrotzburgstr. in Gottmadingen, Aufzug, Garage u. Balkon für nur **KP 145.000,- €**

Wohnen und Arbeiten unter einem Dach

Wohn- und Geschäftshaus in ruhiger Lage von Moos. Das „Schlössle“ von Moos bietet Ihnen alles unter einem Dach. Praxis für Ärzte – Wohnen mit Familie – Büroräume, alles ist möglich. Rufen Sie einfach an. **KP 639.000,- €**



Endlich was Eigenes ...

Gelungene 2-Zi.-Whg. im EG in zentraler Lage von Worblingen, frei ab April 2006. **KP nur 85.000,- €**



Sparkasse
Singen-Radolfzell

Das Stadtzentrum als Ort für betreutes Wohnen

Noch wenige Wohnungen frei in der neuen »Seniorenresidenz«

Immer mehr Senioren möchten die Vorteile eines betreuten Wohnens in Anspruch nehmen, was ihnen für den dritten Lebensabschnitt ein wesentliches Plus an Lebensqualität durch ein selbst bestimmtes Leben, soziale Kontakte und auch Angebote zur Erhaltung geistiger wie körperlicher Beweglichkeit bietet.

Für Betreutes Wohnen gibt es zwar gültige Ausbaustandards und doch braucht es darüber hinaus ein gutes Stück Erfahrung seitens eines Bauträgers, der die Bedürfnisse und Ansprüche an Häuser und Wohnungen für Senioren gezielt umsetzen kann.

Das in Böhrlingen angesiedelte Bauträger-Unternehmen Becker & Weber OHG von Karin Weber und Friedrich Becker hat sich seit einigen Jahren auf den Bereich des betreuten Wohnens spezialisiert und bringt in den Bau von Seniorenresidenzen eine Menge an Erfahrungen mit ein, was die positiven Rückmeldungen der Nutzer ihrer Wohnungen immer wieder bestätigen.

Nach der sehr erfolgreichen Realisierung einer Seniorenresidenz an der Singener Uhlendstraße wurde im letzten Sommer nach 15monatiger Bauzeit die neue Seniorenresidenz Engen mit insgesamt 28 behindertengerechten Wohnungen fertig gestellt und eingeweiht, sie ist beispielhaft für die Vorzüge des Wohnens im dritten Lebensabschnitt.

Noch wenige Wohnungen, vor allem im Erdgeschoss mit geschütztem Balkon oder Terrasse stünden derzeit noch zum



Verkauf und zur Vermietung zur Verfügung, informiert Friedrich Becker im Gespräch mit dem WOCHENBLATT: Die Nachfrage sei bislang sehr positiv gewesen und habe das Konzept der Seniorenresidenz vollumfänglich bestätigt. Es sind längst nicht nur Engenerinnen und Engener, die sich die Seniorenresidenz in Engen als neue Lebensmittele ausgesucht haben. Auch Senioren aus Tuttlingen,

Allensbach, Konstanz oder Villingen-Schwenningen hätten die Standortvorteile dieses Projekts erkannt und seien nach Engen gekommen. Die unbestreitbaren Vorzüge liegen zum einen in der erstklassigen zentralen Lage des Gebäudes. Kurze Wege zu beiden Banken, kurze Wege zum Einkaufen und anderen Einrichtungen der Stadt wie Arzt und Apotheke, den Einzelhandelsgeschäften, ganz kurze We-

ge zum Bahnhof und damit zu einem mit dem »Seehase« sehr gut ausgebauten öffentlichen Personennahverkehr. Ein Leben im Zentrum der Stadt, das ist hier mit allen Vorteilen möglich, und trotzdem liegt die Seniorenresidenz durch die parkähnliche Außengestaltung der Außenanlagen im »Grünen«.

Das sind zum anderen wirklich behindertengerecht ausgebaute Wohnungen mit sehr guter Ausstattung und verglasten Balkonen, die im Winter auch beheizt werden können. Und das ist die Betreuung durch das Rote Kreuz, welches als Dienstleister für die Seniorenresidenz gewonnen werden konnte. Mit einem Betreuungsprogramm können die Bewohner zusammengeführt werden, wenn sie das möchten. Es gibt ein Unterhaltungsprogramm, regelmäßige Gymnastik um beweglich bleiben zu können, geistiges Training, das viel Freude macht, gemeinsame Ausflüge und immer wieder auch einmal ein gemeinsames Frühstück. Auf Wunsch kann man sich auch in Behörden unterstützen lassen, sich beim Einkaufen helfen oder die Wäsche machen lassen. »Die bisherigen Bewohner haben gut zusammen finden können«, sagt Friedrich Becker.

»Das ist die beste Alternative zu einem Altersheim«, betätigt Karin Weber, denn das Wohnen in der Seniorenresidenz Engen ermöglichte es einerseits, sehr selbstständig leben zu können und seine Privatsphäre zu haben, auf der anderen Seite auch unkompliziert Anschluss zu finden.



Becker & Weber OHG
Friedenstraße 14
78315 Radolfzell (Böhrlingen)
Tel. 07732/99310
Fax 07732/993122
E-Mail:
Becker.Weber@t-online.de
www.residenz-engen.de

Seniorenresidenz in Überlingen

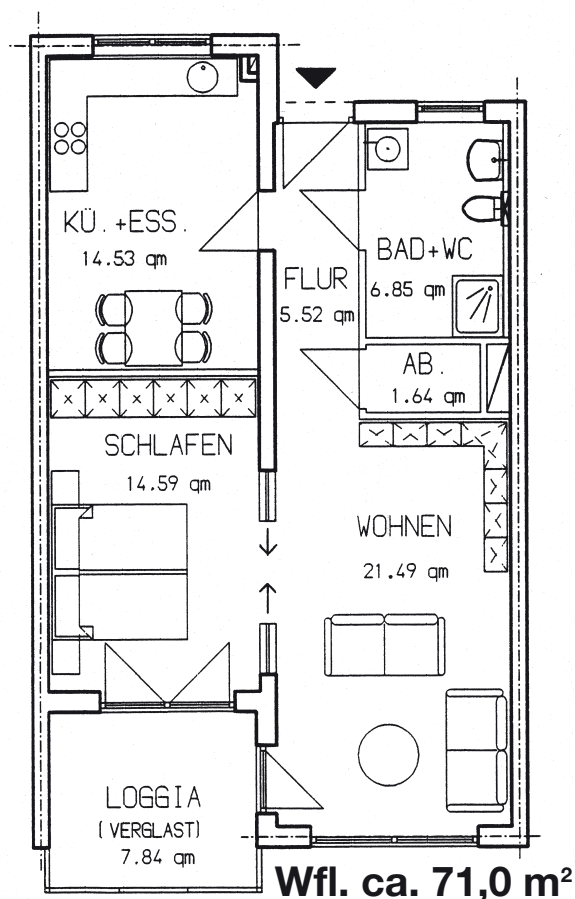
Start in diesem Herbst in der Stadtmitt

Nach den positiven Erfahrungen mit Wohnbauprojekten für betreutes Wohnen in Singen und Engen haben Karin Weber und Friedrich Becker nun ein neues Projekt in Angriff genommen. Demnächst soll die Vermarktung einer betreuten Seniorenresidenz in Überlingen am See gestartet werden. Dort entstehen nur 5 Gehminuten vom See entfernt und in unmittelbarer Nähe des neuen Stadtbahnhofs voraussichtlich ab diesem Herbst 23 neue Wohnungen für Senioren von der Einzimmerwohnung bis zur 3 1/2-Zimmer Wohnungen mit Einbauküche und Gemeinschaftsräumen. Karin Weber und

Friedrich Becker können dabei auf ihr Konzept setzen, das sich auch schon in den zuvor erstellten Seniorenresidenzen bestens bewährt hat. Sie bieten einen sehr hohen Komfort für die künftigen Bewohner, dazu die Nähe zu einer in allen Jahreszeiten faszinierenden Stadt am See. »Schon vor dem Vermarktungsbeginn hat es eine ganze Reihe an Interessenten gegeben« berichtet Friedrich Becker. Wer also in der geplanten Seniorenresidenz in Überlingen wohnen möchte, sollte sich bald mit Becker und Weber Immobilien in Böhrlingen in Verbindung setzen.

Seniorenresidenz Engen

Bahnhofstr.



Ersatz für die Eigenheimzulage

Baugenossenschaft Hegau bietet Immobilien mit Qualität

Die Experten der Baugenossenschaft Hegau wissen es natürlich schon lange: Die meisten der Bundesbürger wünschen sich, in den eigenen vier Wänden zu wohnen. Das gilt natürlich auch für Singen und den Hegau. Und die Lebensart hier im Süden verstärkt dies noch. Fakt ist: Nicht nur die höhere Lebensqualität ist ein Argument für Wohneigentum, auch steigende Mieten und die Reduzierung der gesetzlichen Altersvorsorge spricht dafür. Durchschnittlich müssen rund 40 Prozent der ausgezahlten Renten für die Miete aufgewendet werden. Ein erheblicher Kostenfaktor im Ruhestand, den man mit dem Erwerb von Wohneigentum vermeiden kann. Zwar ist Anfang des Jahres die Eigenheimzulage weggefallen. Doch für Familien mit Kindern, die sich den Wunsch von den eigenen vier Wänden erfüllen möchten, gibt es durchaus noch Fördermöglichkeiten. Reinhold Bessler, Vertriebsleiter der Baugenossenschaft Hegau, im Interview über Landesfördermittel und Förderdarlehen.

Die Eigenheimzulage gibt es nicht mehr. Welche anderen Fördermöglichkeiten haben Familien, die sich Wohneigentum kaufen wollen?

Es gibt die Möglichkeit der Förderung durch Landesmittel die zum Beispiel junge Familien mit zwei Kindern mit einem Jahreseinkommen von bis ca. 63.000,- Euro und Familien mit 4 Kindern mit einem Jahreseinkommen bis ca. 84.000,-Euro in



Die Tür zum eigenen Heim öffnet die Baugenossenschaft Hegau für ihre Kunden ganz weit. Vertriebsleiter Reinhold Bessler zeigt unser Bild vor dem Hegau-Schaufenster in der Singener Scheffelstraße.

Anspruch nehmen können. Hier gibt es anders als bei der Eigenheimzulage keinen Steuervorteil, sondern für eine Kreditsumme von 90 000 immerhin bis zu 260.000 Euro wird ein Zinszuschuss bis zu 2,5 Prozent gewährt.

Was heißt das konkret?

Momentan liegen die Zinsen für eine Hausfinanzierung zwischen 3,9 und 4,5 Prozent. Kurz bis mittelfristig ist mit einem Zinsanstieg von knapp einem Prozent zu rechnen. Eine Familie, die ihre Finanzierung zum Beispiel zu einem Zinssatz von 5 Prozent abschließt und zusätzliche Förderdarlehen bewilligt bekommt, bezahlt dann auf einen

Teil der Kreditsumme bei 2,5 Prozent Zinsschuss nur einen Zinssatz von 2,5 Prozent. Die Kunden sollten bei Banken und Sparkassen gezielt nach den Förderdarlehen der Landesbank fragen.

Gibt es weitere Fördermittel, die Hauskäufer ausschöpfen können?

Die Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) hat verschiedene Förderprogramme, beispielsweise, das CO₂ - Minderungsprogramm. Hier fördert die KfW Einzelmaßnahmen zur Kohlendioxid-Reduktion und zur Energieeinsparung in Wohngebäuden. Gefördert werden bis zu 100 Prozent der Investitionskosten von Energie einsparenden

Maßnahmen. Den Kredit aus dem CO₂ - Minderungsprogramm kann jeder nutzen, der ein neues Wohnhaus bauen oder kaufen will. Anträge für alle KfW-Förderkredite können bei allen Banken und Sparkassen gestellt werden. Hier wird zudem beraten.

Jungen Familien mangelt es häufig an ausreichendem Eigenkapital für den Kauf eines Hauses.

Kapital ist häufig schon vorhanden, nur nicht in bar. So sind auch Bausparverträge oder Lebensversicherungen als Eigenkapitaleinsatz möglich und werden von den Banken als Sicherheiten akzeptiert. Auch Eigenleistungen, die so genannte »Muskelhypothek«, werden von den Banken teilweise als Eigenkapitaleinsatz anerkannt. Dabei kann der zukünftige Hausbesitzer beim Bau selbst mit Hand anlegen und dadurch Kosten einsparen.

Wo liegen die Vorteile beim Kauf einer Wohnimmobilie?

Bisweilen ist kaufen nicht teurer als mieten. Die monatlichen Belastungen eines Haus- oder Wohnungskaus liegen dann in Höhe einer vergleichbaren Miete. Mit dem Kauf eines Hauses oder einer Eigentumswohnung wird jedoch Kapital gebildet. Mit dem Erwerb von Eigentum werden Werte geschaffen und man sichert sich eine zusätzliche Altersvorsorge. Denn ist die Immobilie abbezahlt, wohnt man im Alter mietfrei. Außerdem ein weiterer Vorteil: Das Wohnen im Eigentum schützt

vor Mieterhöhungen und den berechtigten Eigenbedarfskündigungen. Und 2007 steht zu allem noch die Mehrwertsteuererhöhung von 3 Prozent an. Wer jetzt kauft, spart richtig Geld.

durchschnittlichen Quadratmeterpreis von rund 1625 Euro. Und mit dem Kauf einer Hegau Immobilie erwirbt man Qualität. Unsere Bauprojekte sind in vielen Fällen sogar vom TÜV überwacht. Gerade das

wohnen mit uns!

Baugenossenschaft HEGAU eG

Worblinger Straße 51 · 78224 Singen
Tel. 07731/93 24 23 · Fax 93 24-11
www.hegau.com · info@hegau.com

Der Haus- oder Wohnungskauf zu erschwinglichen Preisen - ist das möglich?

Genossenschaftlich bauen heißt für uns preisgünstig bauen. Die Baugenossenschaft Hegau realisierte in den vergangenen Jahren viele Bauprojekte, die ein hervorragendes exzellentes Preis-Leistungsverhältnis haben. In Beuren bieten wir so Doppelhaushälften mit sehr großem Raumangebot schlüsselfertig schon ab 228.000 Euro an. Hier sind Eigenleistungen beim Innenausbau noch möglich. Am Tannenwäldle in der Singener Nordstadt verkauft die Hegau attraktive Neubau-Eigentumswohnungen mit hohem Ausstattungsstandard zu einem

Preis-/Leistungsverhältnis ist besonders wichtig, wenn eine Familie Förderdarlehen beantragen möchte. Es kommt nicht selten vor, dass Bewerber in die Förderrichtlinien fallen, aber aufgrund des Immobilienpreises (der sogenannten Kostenobergrenze) keine Förderung bekommen. Auch hier sollte genauer nachgefragt werden! Nicht zu vergessen die 2007 anstehende Mehrwertsteuererhöhung von 3 Prozent. Wer jetzt kauft, spart Geld. In allen Fragen rund um den Kauf einer Hegau-Immobilie stehe ich den Kaufinteressenten gerne zur Verfügung.

Vielen Dank, Herr Bessler, für diese Informationen.



Wir öffnen Ihnen die Tür zu Ihrem modernen und qualitativ hochwertigen Heim

wohnen mit uns

Ein kleiner Teil unseres Immobilienangebotes!

Allensbach Einfamilienhäuser für gehobene Ansprüche mit Seesicht, schon die repräsentative Architektur wird Sie und Ihre Besucher ins Staunen versetzen. Die großzügige Raumaufteilung und gehobene Ausstattung wie große moderne Bäder, Parkettböden und Fußbodenheizung sowie die lichtdurchfluteten Räume geben dem Haus eine besondere Note. Zu jedem Haus gehört selbstverständlich ein Carport und ein PKW-Stellplatz - schlüsselfertiger Kaufpreis ab 405.900,- €

Singen-Süd - Eigentumswohnung 4 ZKB ca. 91,60 m² Wfl. inkl. Tiefgaragenbox und PKW-Stellplatz 150.000,- €

Nähe Aachbad 2-Zimmer-Eigentumswohnung mit Balkon, Wfl. ca. 60,50 m², 1. OG, für nur 69.000,- € inkl. PKW-Stellplatz

Konstanz 2- + 3-Zimmer-Eigentumswohnungen, zum Teil sofort beziehbar und interessant für Kapitalanleger, ab 87.720,- €

Stockach Eigentumswohnung 3-ZKB, mit Balkon, Wfl. ca. 89 m², 109.000,- €, interessant auch für Kapitalanleger

Singen (Bruderhof) Eigentumswohnung 3 1/2 ZKB, Wfl. ca. 88 m², 105.000,- € inkl. Tiefgaragenbox

Singen, Feldbergstraße Eigentumswohnung, 3 1/2 ZKB mit Südlage, Wfl. ca. 79 m², für nur 135.000,- €, inkl. Tiefgaragenbox und Einbauküche

Singen Doppelhäuser mit staatlicher Förderung Neubau, schlüsselfertiger Kaufpreis 228.800,- €

Radolfzell Eigentumswohnung 4 1/2 ZKB, 110,80 m² Wohnfläche im Erdgeschoss, sehr helle & lichtdurchflutete Räume, sofort beziehbar, 199.440,- €

Singen-Nordstadt Eigentumswohnungen mit staatlicher Förderung, Sicht auf den Hohentwiel, ruhige Waldrandlage, Neubau - Erstbezug, Parkettböden, Fußbodenheizung sowie moderne Bäder, große lichtdurchflutete Räume 3 ZKB ab 115.550,- € 4 ZKB ab 154.350,- € 5 ZKB ab 202.300,- € Wohnungen mit Gartenanteil

Kapitalanleger bieten wir langfristig vermietete Eigentumswohnungen in verschiedenen Größen und Ausstattungen

Eigentumswohnungen in **Bodman-Ludwigshafen** ruhige Lage mit Alpensicht oder unmittelbar am See

Konstanz-Wollmatingen ruhige Lage 2 bis 4 ZKB

Weitere preiswerte Angebote auf Anfrage!

Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler - Vertrieb & Finanzierung
Worblinger Straße 51, 78224 Singen
Telefon (07731) 93 24 - 23
Telefax (07731) 93 24 - 11
Info@hegau.com - <http://www.hegau.com>



wohnen mit uns

Baugenossenschaft HEGAU eG

Am Luisenplatz entsteht eine hochwertige Wohnanlage

Der Trend zur Stadtwohnung greift das Unternehmen »Immobilien Matt« bei seinem nächsten größeren Wohnbauprojekt in Radolfzell auf. In bester Lage - zwischen dem Eingang zur Mettnau und dem Tor zur

bebauung, die höchsten Wohnansprüchen gerecht wird und die Geländeform geschickt aufgreift. Moderne Architektur vereint mit neuesten Baustandards sorgen für hohen Wohnkomfort. Alle Wohnungen

ankommt, weiß Frank Matt, Geschäftsführer von »Immobilien Matt«. Sein Unternehmen ist exklusiv für den Vertrieb der Eigentumswohnungen zuständig und wird später die Hausverwaltung übernehmen. Das ist Service aus einer Hand.

Zum Komfort tragen Aufzüge in jedem Treppenhaus bei, eine zweigeschossige Tiefgarage verbindet die drei Gebäudekomplexe unterirdisch miteinander und ermöglicht den Zugang zu jeder Wohnung auf einfachem Wege.

In der Ausführung wird viel Wert auf Details gelegt, da gehört der kleine Küchenkräuterbalkon ebenso dazu wie das Wechselspiel der Materialien, die dem Ensemble einen leichten Charakter verleihen. Die Fassade erhält teilweise eine Holzverbländung mit witterungsbeständigen Materialien aus dem Schiffsbau. Mit Farben und einer Glasfront werden im halbrunden Bürotrakt zusätzliche Akzente gesetzt.

Der Hauptzugang für das neue Wohnensemble wird für Fußgänger von der ruhigen Wohnstraße Jakobstraße her erschlossen, die Zufahrt zur Tiefgarage erfolgt über die

Straße Luisenplatz/ Konstanzerstraße. Im Zentrum der drei Gebäude entsteht ein grüner Aufenthaltsbereich, entlang des längsten Gebäudes parallel zur Straße Luisenplatz wird der vorhandene Baumbestand aufgegriffen und zur Allee ergänzt.

Frank Matt rechnet mit der Baugenehmigung für Anfang Juni. Danach soll direkt Baubeginn sein. Für das Projekt wurde ein vorhabenbezogener Bebauungsplan erstellt. Mit der Fertigstellung aller drei Gebäude ist im Herbst 2007 zu rechnen. Die Nachfrage nach den stadtnahen Wohnungen auf dem Luisenplatz ist groß, ein Drittel der Wohnungen sind bereits reserviert. Einige sind bereits nach Kundenwünschen geplant.



Zwei Generationen »Immobilien Matt«: Firmengründer Peter Matt und Geschäftsführer Frank Matt.
swb-Bild: aj



Altstadt gelegen - entsteht auf dem Luisenplatz eine markante Wohnbebauung mit moderner Architektur. Sie setzt in exponierter Lage einen baulichen Akzent, einen auffälligen Kontrapunkt zur umgebenden Jugendstilbebauung. In drei Gebäuden, die sich um einen grünen Innenhof gruppieren, entstehen 39 Wohnungen zwischen 65 bis 188 Quadratmetern und zwei Gewerbeetage. Alle der Zwei- bis Fünf-Zimmer-Wohnungen verfügen entweder über einen Balkon oder in Erdgeschosslage über eine Terrasse, teils mit Gartenanteil.

Gemeinsam mit der Firma Top-Bau (Villingen) als Bauträger und nach den Plänen der Singener Architekten Thoma und Mangold realisiert »Immobilien Matt« hier in idealer Stadtlage eine neuartige Wohn-

bebauung, die höchsten Wohnansprüchen gerecht wird und die Geländeform geschickt aufgreift. Moderne Architektur vereint mit neuesten Baustandards sorgen für hohen Wohnkomfort. Alle Wohnungen

matt immobilien

Immobilien | Finanzierung | Verwaltung

Matt Verwaltungen GmbH
Seetorstraße 4
78315 Radolfzell

Fon +49 (0) 77 32. 940 66 60
Fon +49 (0) 77 32. 940 66 66
Mo. +49 (0) 01 71. 7 83 83 44
info@matt-immobilien.de

Seit 40 Jahren erfolgreich am Markt

»Immobilien Matt«, das Fachunternehmen für Immobilien, Finanzierung und Hausverwaltung, ist in der Region seit vier Jahrzehnten erfolgreich am Markt. Peter Matt gründete das Unternehmen vor 40 Jahren in Gaienhofen - als einer der ersten Immobilienhändler auf der Hörli. Sohn Frank Matt leitet das Unternehmen seit zehn Jahren als Geschäftsführer. Er ist nach dem Betriebswirtschaftsstudium in das väterliche Geschäft eingestiegen. Gemeinsam mit Ehefrau Katja Matt steht das Familienteam als Vertriebspartner und kompetenter Fachberater dem Kunden zur Verfügung.

Frank Matt war es, der den Sitz des Unternehmens nach Radolfzell verlegte - ins Zentrum des Landkreises und damit gut erreichbar für alle Kunden und Firmen, mit denen das Unternehmen kooperiert. Nach einer denkmalgerechten Sanierung zog das

Unternehmen aus der Gaienhofener Hauptstraße in die Radolfzeller Seetorstraße 4 um, wo es sich seit rund fünf Jahren befindet. Die gute Verkehrserschließung bringt auch viel Laufkundschaft, darunter Urlauber und Kurgäste. Nicht wenige von ihnen entdecken bei ihrem Aufenthalt in Radolfzell ihr Herz für den Untersee und suchen hier eine geeignete Immobilie für den Ruhestand. Tendenz steigend. Radolfzell ist dank seiner hohen Wohnqualität - da gehört die gute Seelage ebenso dazu wie die gute Infrastruktur und eine gute Verkehrsanbindung - ein Zuzugsgebiet, weiß Frank Matt aus eigener Erfahrung. Vor allem gut situierte ältere Mitbürger wissen die Vorzüge von Radolfzell zu schätzen.

Mit dem Einstieg von Frank Matt wurde ein weiteres Standbein neben der Immobilienvermittlung und Finanzierung ausgebaut:

die Hausverwaltung. Mittlerweile werden 1500 Wohnungen zwischen Konstanz und Engen verwaltet. Die Verwaltung beinhaltet nicht nur die Abrechnung, sondern das komplette Gebäudemanagement von der Instandhaltung und -setzung bis zur Finanzierungsberatung und Planung für die Zukunft. Als Hausverwalter ist das Team von »Immobilien Matt« stets gefordert. Mit neuester Software und laufend geschulten und hoch motivierten Mitarbeitern lassen sich große und kleine Probleme schnell lösen. Fünf der insgesamt zehn Mitarbeiter kümmern sich ausschließlich um die Hausverwaltung, dazu kommen zwei festangestellte Hausmeister. Firmengründer Peter Matt und Geschäftsführer Frank Matt sind für die Immobilienvermittlung und Finanzierungsberatung zuständig, Ehefrau Katja Matt kümmert sich um die Vermietungen.

Stadquartier Luisenplatz wohnen arbeiten wohlfühlen



Es entstehen in bester Innenstadtlage 39 Wohnungen und ca. 700 qm Bürofläche in moderner, anspruchsvoller Architektur.

Provisionsfreier Exklusivvertrieb durch Matt Immobilien. Wir beraten Sie gerne und unverbindlich in allen Immobilienangelegenheiten.

Einige Verkaufsbeispiele:

Wohnung 1.1 mit ca. 100 qm WFL
4 Zi Wohnung im EG mit Sondernutzung am Garten. Großes Wohn- und Esszimmer, 2 Bäder, Abstellraum, Parkettboden, Fußbodenheizung, Abstellraum. KP 218.900 EUR.

Wohnung 1.10 mit ca. 86 qm WFL
3 Zi Wohnung im 2. OG mit Balkon. Großes Wohn- und Esszimmer, 2 Bäder, Abstellraum, Parkettboden, Fußbodenheizung, Abstellraum. KP 198.600 EUR.

Wohnung 3.10 mit ca. 120 qm WFL
4 Zi Wohnung im 3. OG mit Balkon. Großes Wohn- und Esszimmer, 2 Bäder, Abstellraum, Parkettboden, Fußbodenheizung, Abstellraum. KP 279.200 EUR.

Bestand, Wohnungen, Häuser, ...



Moderne 3 Zi Wohnung auf der Weinburg

82 qm, Balkon, Parkett, Fußbodenheizung, Aufzug, Garage. Kurzfristig frei. KP 180.000 EUR.



Exklusive 4,5 Zi WG auf der Mettnau | Radolfzell

Ca. 118 qm, Terrasse und Sondernutzung am herrlichen Garten. Fußbodenheizung, geschmackvoll ausgestattet. Garage. Sofort frei. KP 350.000 EUR.



3 Zi WG am Jachthafen von Moos | Untersee Hörli

Neuwertige Wohnung mit ca. 87 qm, komfortable Ausstattung, 2 Garagen, 2 Stellplätze. Sofort frei. KP 235.000 EUR.

Phantastisches Baugrundstück in Höhenlage auf der mittleren Hörli mit teilweise herrlicher Seesicht. Bebauung mit 2 Doppelhäusern ist möglich. Ca. 1303 qm. Auch Teilung möglich. KP 716.500 EUR.

www.matt-immobilien.de

Wohnen am Untersee Neubau 2 Doppelhäuser



In ruhiger Wohnlage von Gaienhofen entstehen 2 schicke und moderne Doppelhäuser mit teilweise Seesicht. Baubeginn ist bereits erfolgt. Bezug 2007.

Doppelhaushälfte 1 Südost
2 geschossig + ausgebautes Dach mit ca. 144 qm Wfl. großes Wohn- und Esszimmer, 3 Schlafzimmer + Galerie, 2 Bäder, großzügige Kellerräume, Terrasse, Balkon. Komplett mit Außenanlage und Carport zum Festpreis nur 338.000 EUR.

Doppelhaushälfte 3 Südost mit Seesicht
2 geschossig + ausgebautes Dach mit ca. 143 qm Wfl. großes Wohn- und Esszimmer, 3 Schlafzimmer + Galerie, 2 Bäder, großzügige Kellerräume, große Terrasse, Balkon. Komplett mit Außenanlage und Garage zum Festpreis nur 385.000 EUR.

Doppelhaushälfte 4 Südwest mit Seesicht
2 geschossig + ausgebautes Dach mit ca. 147 qm Wfl. großes Wohn- und Esszimmer, 3 Schlafzimmer + Galerie, 2 Bäder, großzügige Kellerräume, große Terrasse, Balkon. Komplett mit Außenanlage und Garage zum Festpreis nur 392.000 EUR.

GVV WERTET MIETWOHNUNGEN STARK AUF

Meilenstein im Sanierungsprogramm

GVV renoviert Mietwohnungen in der August-Ruf-Straße



Die frisch sanierten Gebäude der GVV werben den ganzen Straßenzug an der Peripherie der Singener Innenstadt auf. swb-Bilder. of

Singen (swb). Mit dem Abschluss der Umbauarbeiten in der August-Ruf-Straße 29-31 und den darin befindlichen zwölf Wohneinheiten hat die GVV Singen einen weiteren Meilenstein im Zuge ihres Sanierungsziels genommen.

Unmittelbar nach den Sommerferien 2005 wurde mit der Sanierung der einzelnen Wohnungen im Innenbereich begonnen und hierbei wurde die Haustechnik mit Heizung, Sanitärtechnik und Elektrotechnik im ganzen Haus erneuert. Eine energiesparende Gas-Brennanlage, die nunmehr in einem Heizraum des Kellergeschosses untergebracht ist, ersetzt die noch zum Großteil vorhandenen Etagenheizungen in dem Gebäude. Sämtliche Sanitärleitungen wie

Wasser und Abwasser wurden erneuert und alle Bäder neu gestaltet. Mit den neuen Wand- und Bodenfliesen erscheinen die Sanitärräume in einem völlig neuen Bild. Man kann jetzt schon nicht mehr daran denken, in welchem teilweise altertümlichen Zustand diese vor der Sanierung waren. Somit sind alle Wasserversorgungsanschlüsse auf dem neuesten Stand der Technik. Ebenfalls komplett erneuert wurden, gemäß der Vorschrift nach VDI, die Elektroleitungen in voll-em Umfang. Entsprechend konnten hier die einzelnen Wünsche der Bewohner berücksichtigt und weitere notwendige Versorgungsanschlüsse bereitgestellt werden. Im Sanierungskonzept der GVV

sind die Räume Bäder, Küchen und Flure komplett erhalten. Dabei muss man bedenken, dass die Wohnungen meistens bewohnt sind, was die Sanierung sicherlich nicht erleichtert. Entsprechend wurden weitere Räume nur nach Bedarf und Möglichkeit saniert. Aber auch die Bewohner wurden in der Zeit auf eine harte Probe gestellt, worauf sie aber vor Beginn der Arbeiten hingewiesen wurden. Bedanken möchte sich die GVV in diesem Zusammenhang für die aktive, kooperative Mitarbeit der Bewohner und deren Angehörigen im Zuge der Sanierung. Nach den notwendigen Beiputzarbeiten durch das Gipserhandwerk wurde den Räumen mit Tapete und Farben ein neues Aussehen

gegeben. Auch vorhandene Holzteile wurden neu gestrichen. Entsprechende Bodenbeläge mit Fliesen in Küche und Bad, Laminat in allgemeinen Räumen und Linoleum in den Fluren lassen die Wohnungen mit neuem Glanz erscheinen. Zwei der zwölf Wohnungen waren zum Sanierungszeitpunkt komplett leer und konnten somit problemlos komplett saniert werden.

Auch bei diesem Objekt hatte die GVV ein besonderes Augenmerk auf die Energieeinsparverordnung und dem somit verminderten Kohlendioxid-Ausstoß. Ein komplettes WDVS um das Gebäude und eine entsprechende Dachdämmung tragen hier wesentlich dazu bei. Die berechneten Werte und Vorgaben eines Energieberaters wurden hier eingehalten. Dies ist doch besonders wichtig, um die Amortisationsziele zu erreichen. Aber auch für die Mieter ist dies von Bedeutung, denn bei ständig steigenden Energiepreisen ist es wichtig, die Nebenkosten in den Griff zu bekommen und auf einem erschwinglichen Level zu halten. Die Dachgauben wurden mit Blech neu eingekleidet und erscheinen nun mit der neuen Farbgebung des Hauses in einem völlig neuen Flair. Harmonisch erscheinen auf der Rückseite des Gebäudes auch die neuen Balkone und jeder der Bewohner freut sich auf das Frühjahr. Sobald der Frühling Einkehr gehalten hat, werden in den Außenanlagen neue Müllabstellplätze integriert, damit die Müllgefäße



Neue Aussichten: die von der GVV in der August-Ruf-Straße sanierten Wohnungen verfügen jetzt über Balkone.

nicht mehr so mühevoll wie bisher durch den Keller transportiert werden müssen. Dies ist ein Wunsch der Mieter und für die teilweise doch älteren Bewohner eine wesentliche Erleichterung. Mit verantwortlich für das Gelingen der Sanierung zeigt sich das beauftragte Planungsbüro Briel aus Volkertshausen. Michael Briel war als Bauleiter eingesetzt und koordinierte die Handwerksarbeiten. Die GVV um ihren Geschäftsführer Roland Grundler, freut sich besonders darüber, ein weiteres Objekt aus Singens Mitte fertig gestellt zu haben, denn auf die Aufwertung des Stadtbildes wird

von Seiten der Städtischen Wohnbaugesellschaft ein besonderes Augenmerk gelegt. Weitere Gebäude sollen hier in nächster Zeit folgen. Für die Maßnahme wurde von Seiten der GVV ein Budget von 450000 Euro aufgewendet. Diese Investition kam im Wesentlichen den nahegelegenen Handwerksfirmen zugute. Der Sanierungszeitraum des Gebäudes belief sich auf etwa fünf Monate. Die GVV freut sich zusammen mit den ausführenden Firmen, das neu erscheinende Gebäude der August-Ruf-Straße 29-31 präsentieren zu können.

Bauleitung - **DAS BAUBÜRO** - Michael Briel - 78269 Volkertshausen - Tel. 07774-920717 - info@dasbaubuero.de

Wir gratulieren der GVV zur gelungenen Sanierung und wünschen den Bewohnern schönes Wohnen in wohliger Wärme!



KERSCHBAUMER

Heizung · Lüftung · Sanitär
Engen
Tel. 07733-8861

SCHÖTTLE
• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu
-Fenster
Gratuiert zur gelungenen Sanierung!
SCHÖTTLE-FENSTER GmbH
Im Wiesengrund 7 · 78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 99 16-0 · Fax (07732) 99 16-20

Sauter PUTZ & STUCK
GERÜSTBAU
HEBEBÜHNEN
Sauter GmbH | Carl-Benz-Str. 8 | 78224 Singen
Tel.: 07731-63224 | www.sauter-putz-stuck.de

Ihr Partner
im Holzbau

P. MOHR
BAUSCHREINEREI · HOLZBAU
Ausführung der
Dachdecker- und
Isolierarbeiten
Otto-Hahn-Straße 6
78234 Engen-Welschingen
Telefon 0 77 33 / 97 77 08
Telefax 0 77 33 / 97 77 09

Vielen Dank für
den erteilten
Auftrag.

**Malergeschäft
Erwin Ritz**

Schönbühlstraße 9
78250 Tengen
Tel. 0 77 36 / 9 70 94

www.wochenblatt.net

Das
Wochenblatt
gratuiert
zum
Neubau!

**Aufbau der
Balkonanlage**
Am Rehbeck 1 · 78224 Singen
Tel. Büro (07732) 979033 · Tel. Werkstatt (07731) 61566 · Fax (07732) 979034

Ausführung der Elektroanlage
Zepf
Michael
Elektromeisterbetrieb
Engener Str. 32 · 78250 Watterdingen · Tel. u. Fax 07736/7401
• Elektroinstallationen · Elektrogeräte · Kundendienst
• Elektroheizung · Empfangsanlagen · AEG Kundendienst

JÜRGEN BESNECKER
Gas- und Wasserinstallationsmeister
Gas- und Wasser-Installationen
Sanitäre Anlagen
Reparaturdienst
Kundendienst
Werner-von-Siemens-Str. 15
78239 Rielasingen
Tel. 07731/91 72 54
Fax 07731/91 72 55
www.Besnecker.de

Anerkannter Fachbetrieb, zertifiziert nach § 19L WHG
GmbH
TANKSCHUTZ
Tankreinigung · Tankrevision
Demontage von Tankanlagen · Ölschaden-
bekämpfung · Fachbetrieb nach § 19 L
BEBA SINGEN
Wir entsorgen Ihre gesamte Heizöltankanlage
Am Bach 20 · 78224 Singen-Hausen
Tel. 07731/42990 · Werkhof Hilzingen-Twiefeld · Tel. 07731/62990

Lieferung und Verlegung der Bodenbeläge
SCHAUB
DER FACHMARKT FÜR RAUMGESTALTUNG
– Wir liefern – wir verlegen – wir messen aus – wir dekorieren –
Verlegepartner des Hammer-Marktes
Donauschingen
Leipferdingen, Mühlalstraße 12 · Tel. 07708/92000

August-Ruf-Str. 29–31, 78224 Singen

Wir bedanken uns
bei allen beteiligten
Unternehmen,
die zum Erfolg
des Bauvorhabens
beigetragen haben.

Ausführung der Blechenerarbeiten
Freibühlstraße 9 - 13 · 78224 Singen | Htwl.
Tel. 07731 | 8308-0 · Fax 07731 | 8308-55
Info@widmann-singen.de · www.widmann-singen.de
WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH
Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel
Tel.: 07731-9066-0, Fax: 07731-9066-99
E-Mail: info@gvv-singen.de Home: www.gvv-singen.de

AKTIONS-SONNTAG BEI INDIVIDUELL OPTIC

Männer können abgegeben werden

Aktionen zum verkaufsoffenen Sonntag in der Scheffelstraße

Singen (of). Zum verkaufsoffenen Sonntag »Singen Classics« ist in der unteren Scheffelstraße einiges geboten. Mehrere Partner haben sich hier für eine gemeinsame Aktion zusammengetan und bieten ein besonderes Erlebnis.

»Frauen können hier ihre Männer abgeben und in Ruhe shoppen gehen«, sagt Peter Trunk von Individuell Optic und in der Tat, hier wird etwas für »Männer« geboten,

und auch solche, die es gerne wären.

Aufgebaut ist dort unter anderem eine heiße Carrera-Rennbahn, auf der man nicht nur zum Spiel seine Runden drehen kann: über Laser-Rundenmessung kann hier nämlich die schnellste Runde im Wettkampf ermittelt werden, also wirklich was für angehende Rennfahrer mit dem richtigen Finger-spitzengefühl und der richtigen

Kurventechnik. Peter Trunk hatte im Rahmen des 20. Geburtstags der Scheffelstraße im vergangenen Jahr selbst seine Passion für die Carrera-Rennbahnen mit ihren flotten Flitzern wieder entdeckt, als er eine ähnliche Aktion im kleineren Format durchführte. Auf diese Weise kann der Mann an der Rennbahn auch gerne wieder zum Kind werden ohne dabei zu meinen, seine Männlichkeit zu

verlieren, denn da geht es wirklich ums Ganze.

Passend zum Thema kann man sich im Festzelt, das von den »Alten Herren« des Sportvereins Hausen bewirtet wird, auch noch den Grand Prix von Australien in Ruhe ansehen, der in der Nacht zuvor ausgetragen wurde, ohne dass man sich zu nächtlicher Stunde vor den Fernseher begeben müsste.

Ein Porsche Carrera lädt zum Bestaunen und Probesitzen in der Fußgängerzone ein und getreu dem Motto des verkaufsoffenen Sonntags »Singen Classics« gibt es eine wahrhafte Rarität zu bestaunen: ein »La France 1903« der ein sehr seltenes Stück ist, und bei Autofans die Herzen höher schlagen lassen dürfte. Das Fahrzeug stammt nicht, wie man annehmen könnte aus Frankreich, sondern ist ein alter Rennwagen aus den USA, wo es zu Beginn des 20. Jahrhunderts eine ganze Reihe von kleinen Autoherstellern mit französischen Namen wie »La Marne«, »La petite« oder »Lafayette« gegeben hat, die inzwischen alle automobile Historie sind. Das Auto hat einen Motor mit rund 10 Litern Hubraum und einen sagenhaften Durst von rund 50 Litern Benzin auf 100 Kilometer. Der begehrte Oldtimer steht ansonsten in einer Garage in Rielasingen, am kommenden Sonntag kann er in Singen bestaunt werden.



An die Rennbahn, Männer. In der unteren Scheffelstraße vor Individuell Optic wird zum verkaufsoffenen Sonntag eine Carrera Rennbahn geboten. Auf ihr wird per Lasermessung die schnellste Runde ermittelt und Frauen können hier ihre Männer und Söhne abgeben um in Ruhe shoppen zu gehen. swb-Bild: of



Einen sehr seltenen Oldtimer kann man mit dem Rennwagen »La France« am kommenden verkaufsoffenen Sonntag in der unteren Scheffelstraße in Singen live erleben.

Preisgekrönte Designs Neue Carrera-Brillen

Singen (of). Im Rahmen des verkaufsoffenen Sonntags findet bei Individuell Optic in der unteren Scheffelstraße neben weiteren Aktionen eine große Präsentation der neuen Kollektion von Carrera Sonnenbrillen statt. Kennen lernen kann man dabei preisgekrönte Designs einer der führenden Marken in Europa. Die Brillen laden förmlich dazu ein, sie im Cabrio zu be-

nutzen, denn sie bieten neben dem schicken Aussehen auch eine Menge Komfort. Sie sind von innen entspiegelt und durch ihre Wölbung schützen sie das Auge nicht nur vor seitlicher Sonneneinstrahlung, sondern auch vor Zugluft. Durch die Titankonstruktion in höchster Qualität der Rahmentteile bieten diese Brillen auch einen hohen Tragekomfort.

TOP SONNENBRILLEN VON individuell OPTIC



DIE KASSE STIMMT!
CKV SCHNATTERER
Kassensysteme.Waagen

• Casio Lessingstr.3 | 782 24 Singen
• Orderman Fon 07731-45727
• Vectron Handy 0171-4616883
• Indatec Fax 07731-41308
ckv-schnatterer.de
CKV-Schnatterer@t-online.de

Mit Sonnenschutzgläsern von Hoya*

Tolle Farben, trendige Verspiegelungen, optimaler Schutz sowie nachhaltige Sicherheit vor UV-Strahlen - unsere neuen Sonnenschutzgläser gehören zum Besten, was es überhaupt gibt.

*Hoya ist einer der weltweit führenden Entwickler und Produzenten optischer Gläser.

TITANflex®
Die Brille für Männer

www.titanflex.de

individuell
OPTIC

kompetent
kreativ
zeitgemäß

Peter Trunk · Scheffelstr. 1 · Ecke Bahnhofstraße
D-78224 Singen · Telefon 07731/67572
www.individuelloptic.de